

# USER'S MANUAL

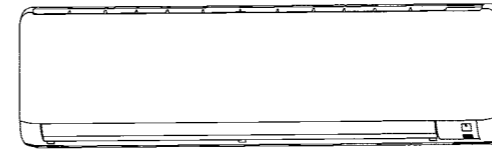


## AIR-CONDITIONER

ENGLISH

РУКОВОДСТВО ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ  
КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА

РУССКИЙ



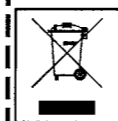
SRK63ZSPR-S  
SRK71ZSPR-S  
SRK80ZSPR-S

EAC

Thank you for purchasing a MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD. Air-Conditioner. To get the best long-lasting performance, please read and follow this User's Manual carefully before using your air-conditioner. After reading, please store the Manual in a safe place and refer to it for operational questions or in the event of any irregularities.

This air-conditioner is intended for domestic use.

Do not vent R410A into the atmosphere: R410A is a fluorinated greenhouse gas with a Global Warming Potential (GWP) = 2088. Refer to a label on outdoor unit for the weight of fluorinated greenhouse gas and CO<sub>2</sub> equivalent.



Your Air Conditioning product may be marked with this symbol. It means that waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) should not be mixed with general household waste. Air conditioners should be treated at an authorized treatment facility for re-use, recycling and recovery and not be disposed of in the municipal waste stream. Please contact the installer or local authority for more information.



This symbol printed in the batteries attached to your Air Conditioning product is information for end-users according to the EU directive 2006/66/EC article 20 annex II. Batteries, at their end-of-life, should be disposed of separately from general household waste. If a chemical symbol is printed beneath the symbol shown above, this chemical symbol means that the batteries contain a heavy metal at a certain concentration. This will be indicated as follows: Hg:mercury(0.0005%), Cd:cadmium(0.002%), Pb:lead(0.004%) Please, dispose of batteries correctly at your local community waste collection or the recycling center.



The emission sound pressure level from each Indoor and Outdoor unit is under 70 dB(A).

**contents**

Safety precautions.....	2	SLEEP TIMER operation.....	16
Name of each part and its function.....	6	OFF-TIMER operation.....	16
Remote control handling.....	8	ON-TIMER operation.....	17
Operation failure with the remote control.....	8	SLEEP TIMER + ON-TIMER operation.....	17
Temporary run operation.....	8	ON-TIMER + OFF-TIMER operation.....	18
Installing two air-conditioners in the same room.....	9	ALLERGEN CLEAR operation.....	18
Child Lock.....	9	WEEKLY TIMER operation.....	19
Airflow range setting.....	10	HIGH POWER/ECONOMY operation.....	23
Operation and display section for remote control.....	11	NIGHT SETBACK operation.....	24
Current time setting.....	12	SILENT operation.....	24
AUTO mode operation.....	12	SELF CLEAN operation.....	25
Temperature adjustment during AUTO.....	13	Auto restart function.....	25
FAN SPEED.....	13	Tips for effective operation.....	25
COOL/HEAT/DRY/FAN mode operation.....	14	Maintenance.....	26
Air-conditioner operable temperature setting....	14	Proper installation.....	28
Characteristics of HEAT mode operation.....	14	Troubleshooting.....	28
Airflow direction adjustment.....	15	Notice.....	29
3D AUTO operation.....	15	Contact your dealer.....	30
		About the Multiple Air-conditioner.....	30
		Self diagnosis function.....	31




## Safety precautions

- Before starting to use the system, please read these "Safety precautions" carefully to ensure proper operation of the system.
- When you have read this instruction manual, please keep it safely. If someone else takes over as operator, make sure that the manual is also passed on to the new operator.









 <b>WARNING</b>	Improper handling could lead to drastic results like death, serious injury, etc.
 <b>CAUTION</b>	Might pose a serious problem, depending on the circumstances.

Please observe these precautions with great care, since they are essential to your safety.

- Symbols which appear frequently in the text have the following meaning:








	Strictly prohibited		Observe instructions with great care		Provide proper earthing
---	---------------------	---	--------------------------------------	---	-------------------------

### INSTALLATION PRECAUTIONS

 <b>WARNING</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>The system is for domestic and residential use.</b> If used in severe environments, such as an engineering workplace, the equipment may function poorly.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>The system must be installed by your dealer or a qualified professional.</b> It is not advisable to install the system by yourself, as faulty handling may cause leakage of water, electric shock or fire.</li> </ul>
 <b>CAUTION</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Do not install it where flammable gas may leak.</b> Gas leaks may cause fire.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Depending on the place of installation, an earth leakage breaker may be necessary.</b> If you do not install an earth leakage breaker, you may get an electric shock.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Make sure that the system has been properly earthed.</b> Earth cables should never be connected to a gas pipe, water pipe, lightning conductor or telephone earth cable. Improper installation of the earth cable may produce an electric shock.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Make sure to install the drain hose properly so that all the water is drained out.</b> Improper installation may lead to water drop in the room resulting in wet furniture.</li> </ul>



### Safety precautions

#### OPERATION PRECAUTIONS

 <b>WARNING</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Children shall not play with the appliance.</b></li> <li>• <b>Do not expose yourself to the cooling air for a long period.</b> This could affect your physical condition and cause health problems.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.</b></li> <li>• <b>Do not insert anything into the air outlet.</b> This may cause injury, as the internal fan rotates at high speed.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.</b></li> <li>• <b>Store the remote control out of reach of infants.</b> Failure to observe this may result in the batteries being swallowed or other accidents.</li> </ul>
 <b>CAUTION</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Only use approved fuses.</b> Use of steel or copper wire instead of an approved fuse is strictly prohibited, as it may cause a breakdown or fire.</li> <li>• <b>Do not handle the switches with wet hands.</b> This may cause an electric shock.</li> <li>• <b>Do not swing from the indoor unit.</b> If the indoor unit falls down, you may get injured.</li> <li>• <b>Do not place a flammable insecticide or paint spray near the blower, nor spray it directly on the system.</b> This may result in a fire.</li> <li>• <b>You should not expose any combustion appliance directly to the air stream of the air-conditioner.</b> The appliance may then work inadequately.</li> <li>• <b>Do not wash the air-conditioner with water.</b> This could cause an electric shock. Using a high pressure washer may cause damage to the aluminum fins, resulting in performance decrement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Do not use for preservation of food, plants or animals, precision devices or works of art.</b> The system is only intended for use in ordinary domestic rooms. Any other use of the system may damage the quality of food, etc.</li> <li>• <b>Do not place anything containing water, like vases, on top of the unit.</b> Water entering the unit could damage the insulation and therefore cause an electric shock.</li> <li>• <b>Do not install the system where the airflow direction is aimed directly at plants or animals.</b> This will damage their health.</li> <li>• <b>Do not sit on the outdoor unit nor put anything on it.</b> If the unit falls down or things drop off it, people could get hurt.</li> <li>• <b>After a long period of use, check the unit's support structure from time to time.</b> If you do not repair any damage right away, the unit may fall down and cause personal injury.</li> </ul>

■ Safety precautions



**⚠ CAUTION**

- |   |  |   |
|---|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Do not touch the aluminum fins on the air heat exchanger.</b><br/>It may result in injury.</li> <li>• <b>Do not place household electrical appliances or household items under neath the indoor or outdoor units.</b><br/>Condensation falling from the unit may stain objects and cause accidents or electrical shock.</li> <li>• <b>Do not operate the system without the air filter.</b><br/>It can cause malfunction of the system due to clogging of the heat exchanger.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Do not shut off the power source immediately after stopping the operation.</b><br/>Wait at least 5 minutes, otherwise there is a risk of water leakage or breakdown.</li> <li>• <b>Do not control the system with main power switch.</b><br/>It can cause fire or water leakage. In addition, the fan can start unexpectedly, which can cause personal injury.</li> <li>• <b>Do not pour liquid into this unit and do not put water container on this unit.</b><br/>Water entering the unit could damage the insulation and therefore cause an electric shock.</li> </ul>   |
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>If you operate the system together with a combustion appliance, you must regularly ventilate the indoor air.</b><br/>Insufficient ventilation may cause accidents due to oxygen deficiency.</li> <li>• <b>Stand firmly on a stepladder or other stable object when removing the inlet panel and filters.</b><br/>Failure to observe this may result in injury through insecure objects toppling over.</li> <li>• <b>When you clean the system, stop the unit and turn off the power source.</b><br/>Never open the panel while the internal fan is rotating.</li> <li>• <b>Do not place objects near the outdoor unit or allow leaves to gather around the unit.</b><br/>If there are objects or leaves around the outdoor unit, small animals may enter unit and contact electrical parts and may cause a break-down, smoke or fire.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Contact your dealer to clean inside the indoor unit, do not attempt to do by yourself.</b><br/>The use of a non-approved detergent or improper washing method may damage the unit's plastic components and cause leaks. Damage, smoke, or fire may also happen if the detergent comes in contact with electrical parts or the unit's motor.</li> <li>• <b>Stop the unit and turn off the power if you hear thunder or there is a danger of lightning.</b><br/>It may damage the unit.</li> <li>• <b>If the power cord becomes damaged, contact your dealer or a qualified engineer.</b><br/>If it is not replaced, it may cause a breakdown or fire.</li> </ul> |

■ Safety precautions

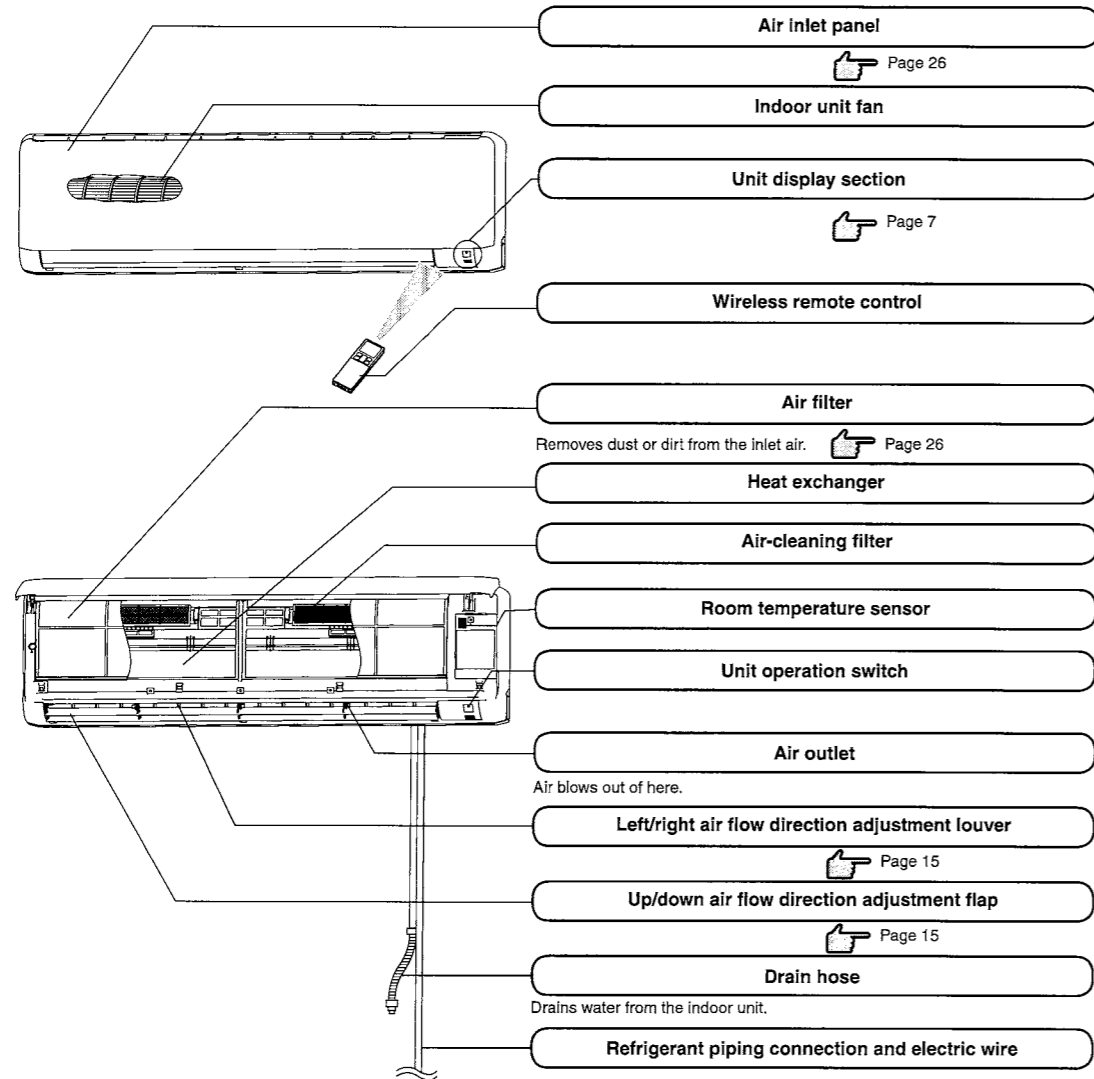
■ PRECAUTIONS FOR RELOCATION OR REPAIRS

**⚠ WARNING**

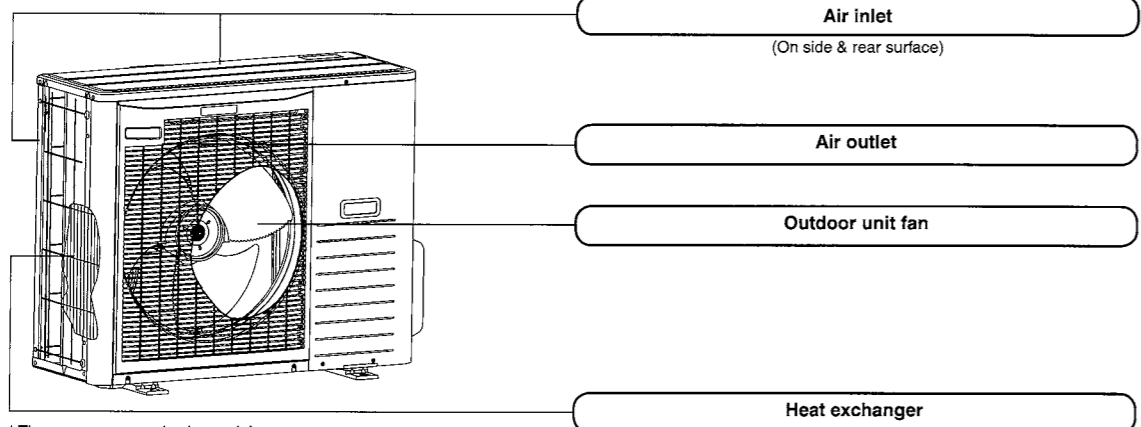
- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Do not perform any repairs or modifications by yourself. Consult the dealer if the unit requires repair.</b><br/>If you repair or modify the unit, it can cause water leaks, electric shocks or fire.</li> </ul>  |  |   |
|   | <table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top; width: 50%;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Consult your dealer for repairs.</b><br/>Wrong repairs could cause an electric shock, fire, etc.</li> <li>• <b>In case the air-conditioner is relocated elsewhere, contact your dealer or a professional fitter.</b><br/>Faulty installation may cause water leakage, electric shock, fire, etc.</li> <li>• <b>If you notice anything abnormal (smell of burning, etc.), stop the system, turn off the power source and consult your dealer.</b><br/>Continued use of the system in abnormal circumstances may result in malfunctioning, electric shock, fire, etc.</li> </ul> </td> <td style="vertical-align: top; width: 50%;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>If the air-conditioner fails to cool or warm the room, it may have a refrigerant leakage. Contact your dealer.</b><br/><b>If refrigerant needs to be added, check with your dealer for proper instructions.</b><br/>If the refrigerant comes in contact with the bare skin, it may cause cold injury. If the refrigerant gas is inhaled excessively, it may cause deterioration of nerve function like dizziness and headache, or deterioration of heart function like irregular heartbeat and heart palpitation temporarily. If refrigerant unexpectedly leaks from the unit onto a fan heater, stove, hotplate or other heat source, harmful gases could be generated.</li> </ul> </td> </tr> </table> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Consult your dealer for repairs.</b><br/>Wrong repairs could cause an electric shock, fire, etc.</li> <li>• <b>In case the air-conditioner is relocated elsewhere, contact your dealer or a professional fitter.</b><br/>Faulty installation may cause water leakage, electric shock, fire, etc.</li> <li>• <b>If you notice anything abnormal (smell of burning, etc.), stop the system, turn off the power source and consult your dealer.</b><br/>Continued use of the system in abnormal circumstances may result in malfunctioning, electric shock, fire, etc.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>If the air-conditioner fails to cool or warm the room, it may have a refrigerant leakage. Contact your dealer.</b><br/><b>If refrigerant needs to be added, check with your dealer for proper instructions.</b><br/>If the refrigerant comes in contact with the bare skin, it may cause cold injury. If the refrigerant gas is inhaled excessively, it may cause deterioration of nerve function like dizziness and headache, or deterioration of heart function like irregular heartbeat and heart palpitation temporarily. If refrigerant unexpectedly leaks from the unit onto a fan heater, stove, hotplate or other heat source, harmful gases could be generated.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Consult your dealer for repairs.</b><br/>Wrong repairs could cause an electric shock, fire, etc.</li> <li>• <b>In case the air-conditioner is relocated elsewhere, contact your dealer or a professional fitter.</b><br/>Faulty installation may cause water leakage, electric shock, fire, etc.</li> <li>• <b>If you notice anything abnormal (smell of burning, etc.), stop the system, turn off the power source and consult your dealer.</b><br/>Continued use of the system in abnormal circumstances may result in malfunctioning, electric shock, fire, etc.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>If the air-conditioner fails to cool or warm the room, it may have a refrigerant leakage. Contact your dealer.</b><br/><b>If refrigerant needs to be added, check with your dealer for proper instructions.</b><br/>If the refrigerant comes in contact with the bare skin, it may cause cold injury. If the refrigerant gas is inhaled excessively, it may cause deterioration of nerve function like dizziness and headache, or deterioration of heart function like irregular heartbeat and heart palpitation temporarily. If refrigerant unexpectedly leaks from the unit onto a fan heater, stove, hotplate or other heat source, harmful gases could be generated.</li> </ul>   |  |   |

# Name of each part and its function

## INDOOR UNIT



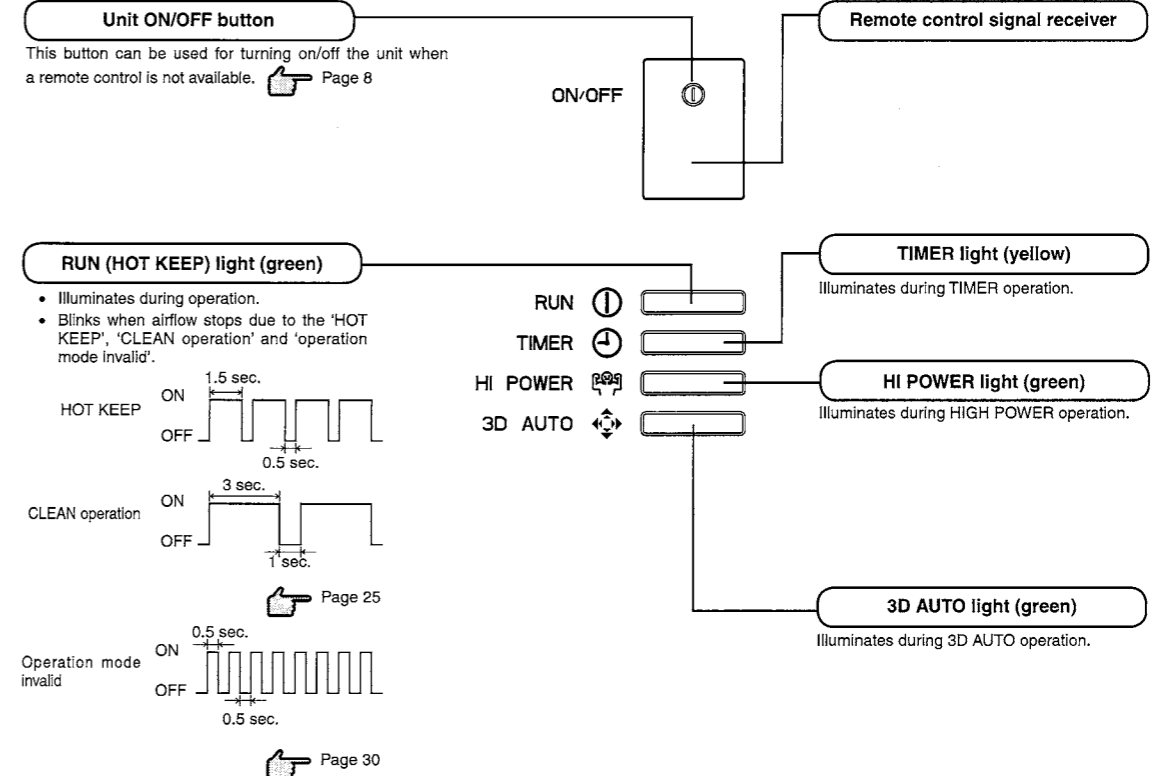
## OUTDOOR UNIT



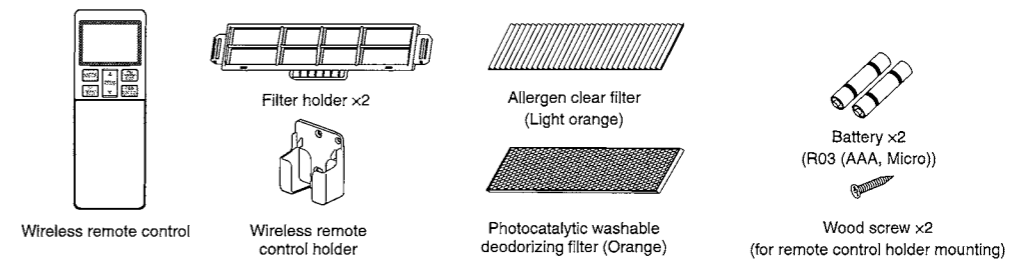
\* The appearance varies by models.

# Name of each part and its function

## Unit display section



## Accessories

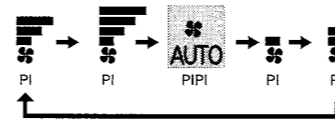


### NOTE

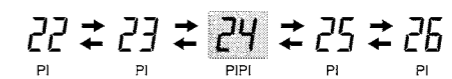
#### • Buzzer sound for remote control

When preset temperature 24°C, automatic operation and automatic airflow are selected, the buzzer sound (PIPI) is produced. When turning off the air-conditioner by pressing ON/OFF button (except CLEAN mode), the buzzer sound (PI) is produced. This function is useful for operating the air-conditioner in the darkness.

#### Air flow setting



#### Preset temperature



# Remote control handling

## Replacing the batteries

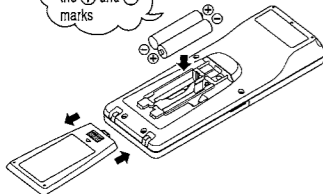
The following cases show exhausted batteries. Replace old batteries with new ones.

- Receiving beep is not emitted when a signal is transmitted.
- Display fades away.

**1** Pull out the cover and take out old batteries.

**2** Insert new batteries. R03 (AAA, Micro) x2

Pay attention to the ⊕ and ⊖ marks



**3** Close the cover.

**4** Press the ACL switch with the tip of a ballpoint pen.

Page 12

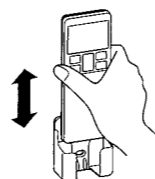
### NOTE

- Do not use old and new batteries together.
- Remove the batteries when the remote control is not used for a long period.
- The recommended effective period of a battery conforming to JIS or IEC should be 6 to 12 months with normal use. If used longer, or when an unspecified battery is used, liquid may leak from the battery, causing the remote control to malfunction.
- The recommendable effective period is printed on the battery. This may be shorter due to manufacturing time to the unit. However, the battery may still be in working order after expiry of its nominal life.

- When the display shows any abnormal condition, press the ACL switch with the tip of a ballpoint pen.

## Using the remote control holder

The remote control can be attached to a wall or pillar by using a remote control holder. Before installing the remote control, check that the air-conditioner receives the signals properly.



For installing or removing the remote control, move it up or down in the holder.

## Warning note for remote control handling

### Strictly prohibited

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not go near high temperature places, such as an electric carpet or a stove.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not leave the remote control exposed to direct sunlight or other strong lighting.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not drop the remote control. Handle with care.</li> </ul>                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not put any obstructing obstacles between the remote control and the unit.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not spill any liquid on the remote control.</li> </ul>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not place heavy objects on the remote control, or step on it.</li> </ul> |

# Operation failure with the remote control

Are the batteries running down?

“Replacing the batteries” above.

Replace the batteries with new ones and retry the operation.

If the operation fails, operate the unit with temporary operation function. Contact your dealer to have the remote control checked.

Below

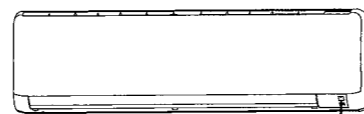
# Temporary run operation

- The unit ON/OFF button on the unit operates ON/OFF temporarily when the remote control is not used.

### Operation program

- OPERATION MODE : AUTO
- FAN SPEED : AUTO
- AIR FLOW : AUTO

- Operation starts by pressing the unit ON/OFF button; it stops if you press the button again.



Unit ON/OFF button

### NOTE

- Do not hold the Unit ON/OFF button down for more than 5 seconds. (Holding it down longer than 5 seconds sets the automatic cooling used during servicing or when relocating the air-conditioner.)

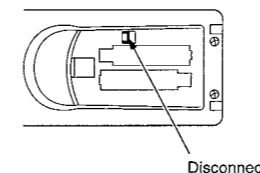
# Installing two air-conditioners in the same room

- When two air-conditioners are installed in the same room, use this setting when the two air-conditioners are not operated with one remote control. Set the remote control and indoor unit.

## Setting the remote control

**1** Pull out the cover and take out batteries.

**2** Disconnect the switching line next to the battery with wire cutters.



Disconnect

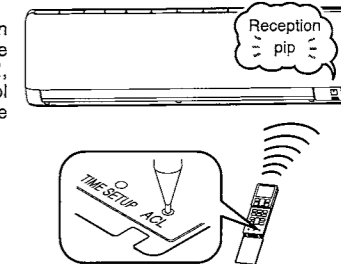
**3** Insert batteries. Close the cover.

## Setting an indoor unit

**1** Turn off the power source and turn it on after 1 minute.

**2** Point the remote control that was set according to the procedure described on the left side at the indoor unit and send a signal by pressing the ACL switch on the remote control.

Since the signal is sent in about 6 seconds after the ACL switch is pressed, point the remote control at the indoor unit for some time.



**3** Check that the reception buzzer sound “pip” is emitted from the indoor unit.

At completion of the setting, the indoor unit emits a buzzer sound “pip”. (If no reception tone is emitted, start the setting from the beginning again.)

# Child Lock

- This function locks the remote control operation to prevent an operation error.

**1** Press the SET button for 3 seconds or longer.

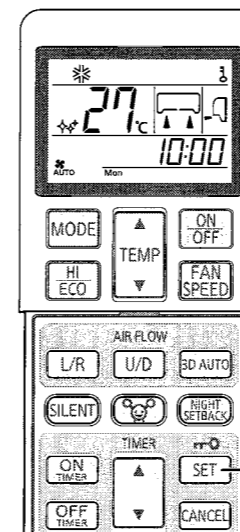
ⓘ is displayed. While Child Lock is set, only the ON/OFF button can be operated.

### Releasing procedure

Turn off the light ⓘ by pressing the SET button for 3 seconds or longer.

### NOTE

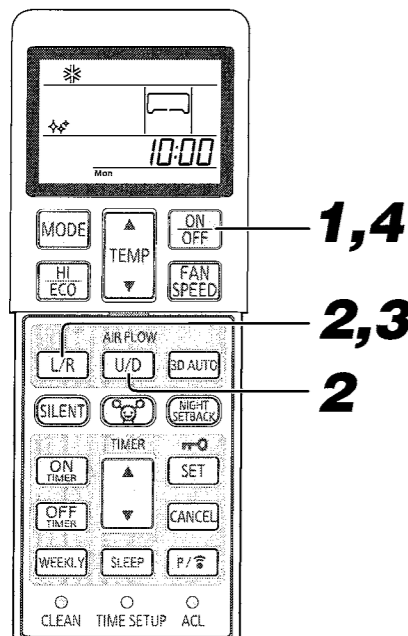
- While Child Lock is set, the settings of temperature, fan speed and airflow direction cannot be changed. To change the settings, reset Child Lock.
- Child lock will not function during ALLERGEN CLEAR operation.



1

# Airflow range setting

Take the air-conditioner location into account and adjust the left/right airflow range to maximize air-conditioning.



**1** If the air-conditioner is running, press the ON/OFF button to stop.  
The airflow range setting cannot be made while the unit is running.

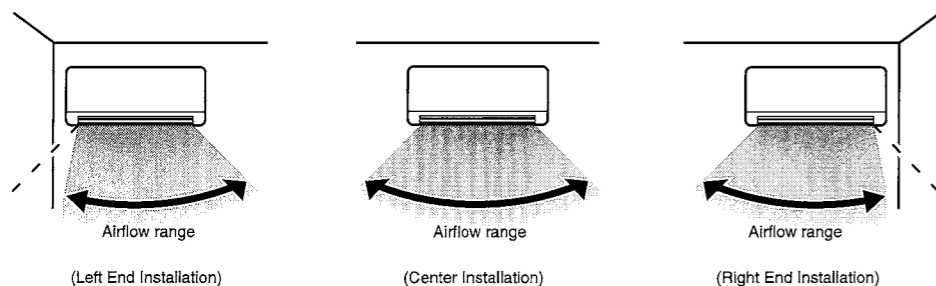
**2** Press the AIR FLOW U/D (UP/DOWN) button and the AIRFLOW L/R (LEFT/RIGHT) button together for 5 seconds or more.  
The airflow range setting display illuminates.

**3** Setting the airflow range setting.  
Press the AIR FLOW L/R (LEFT/RIGHT) button and adjust to the desired location.  
Each time the AIR FLOW L/R (LEFT/RIGHT) button is pressed, the display is switched in the order of:

**4** Press the ON/OFF button. *Press within 60 sec.!*  
The air-conditioner's airflow range setting is set.  
Press within 60 seconds of setting the airflow range setting (while the airflow range setting display illuminates).

## Air-conditioner installation location and airflow range

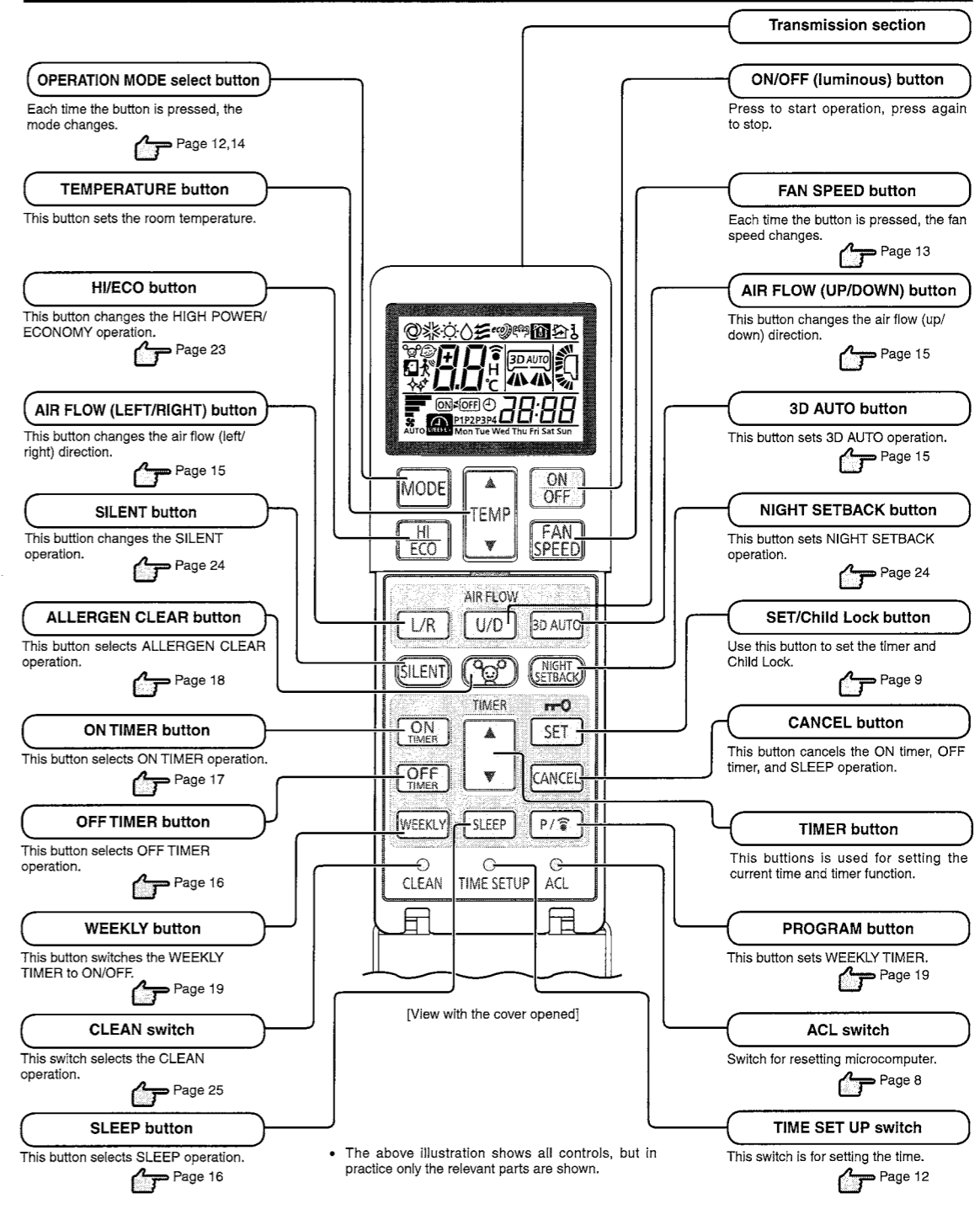
The diagram below indicates the airflow ranges corresponding to the air-conditioner's installation location. Consider your room's layout and set the airflow range to maximize conditioning effectiveness.



**NOTE**

- Once the airflow range setting is configured, it is stored in the air-conditioner even if the power source is turned off. To change the airflow range setting, set range again with the remote control.
- During the operation, an airflow range setting cannot be set.
- When the air-conditioner is installed at the location within 50 cm from the wall, it is recommended to change the airflow range setting to "Right End Installation" or "Left End Installation".

# Operation and display section for remote control



**Display in OFF status**  
The current time, day of the week, and present OPERATING MODE are displayed while the air-conditioner is turned off.

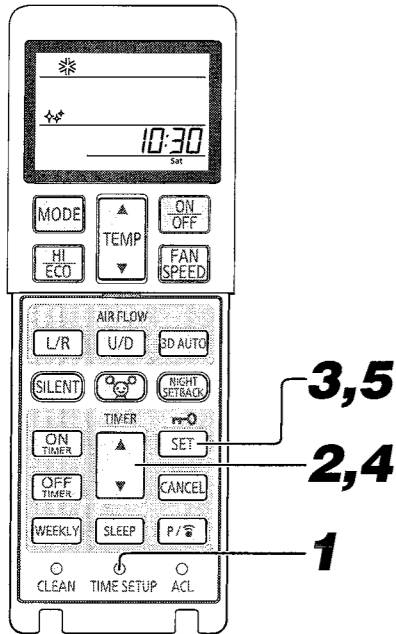
**Transmission procedure**

When each button on the remote control is pressed – with the remote control pointing towards the air-conditioner unit, a signal is transmitted. When the air-conditioner receives the signal correctly, it will beep.

## Current time setting

- When inserting the batteries, the current time is automatically set to time setting mode. Mon and 13:00 are displayed as the current time. Set a correct day of the week and a time.

Example: Set to Sat 10:30.



**1** Press the **TIME SET UP** switch.  
Press with the tip of a ballpoint pen, etc.  
The day of the week display blinks, enabling the setting of a day of the week.

**2** Press the **“▲ or ▼ (TIMER)”** button.  
(Set to Sat)

**3** Press the **SET** button.  
The day of the week display changes from blinking to steady lighting, completing the setting of a day of the week, and the time display blinks. Make sure to press the button within 60 seconds from the last operation in step 2, otherwise the day of the week is not set.

**4** Press the **“▲ or ▼ (TIMER)”** button.  
(Set to 10:30)

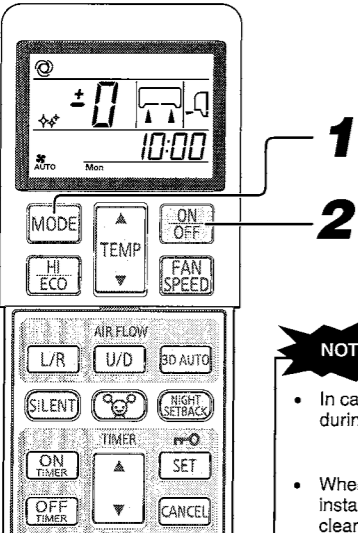
**5** Press the **SET** button.  
The time display changes from blinking to steady lighting and the setting is complete. Make sure to press the button within 60 seconds from the last operation in step 4, otherwise the time is not set.

### NOTE

- The timer operation works based on the time clock, so please set it correctly.
- The remote control data is reset when the present time is set.
- When the battery of the remote control is replaced or the ACL switch is pressed, the remote control is set to the initial state. Since the WEEKLY TIMER program is not set in the initial state, set the program according to the setting procedure.

## AUTO mode operation

- Automatically selects the operation mode (COOL, HEAT, DRY) depending on the room temperature when switched on.



**1** Press the **MODE** button.  
The mode changes whenever the button is pressed.  
Set to

**2** Press the **ON/OFF** button.

To stop: Press the **ON/OFF** button.

### NOTE

- In case air is not blowing out during the operation. Page 29
- When the included clean filter is installed the air-conditioner will clean the air during automatic operation.

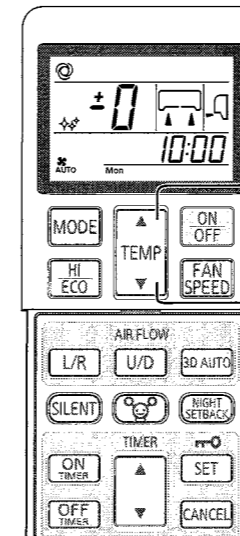
AUTO mode can be operated by simply pressing the ON/OFF button.



- If you do not want the AUTO mode program, change to COOL, HEAT, DRY or FAN instead of AUTO. Page 14
- Airflow direction adjustment procedure. Page 15

## Temperature adjustment during AUTO

- Air temperature adjustment is possible even during automatic operation. There are 6 levels of adjustment possible with the ▲ button or the ▼ button. During automatic operation, 24°C is preset both for heating and cooling.



**1** Press the **“▲ or ▼ (TEMP)”** button.

When it is a little cold

Press the **▲** button.

- Each time the ▲ button is pressed, the switch over occurs in the following order -6 → -5 → ..... -1 → ±0 → +1 ..... +6.

When +6 is indicated, even if the ▲ button is pressed, the indicator does not change.

When it is a little hot

Press the **▼** button.

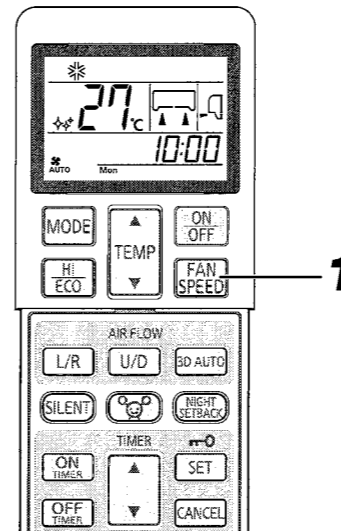
- Each time the ▼ button is pressed, the switch over occurs in the following order +6 → +5 → ..... +1 → ±0 → -1 ..... -6.

When -6 is indicated, even if the ▼ button is pressed, the indicator does not change.

Setting	Remote Control display												
	-6	-5	-4	-3	-2	-1	±0	+1	+2	+3	+4	+5	+6
temp.(°C)	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

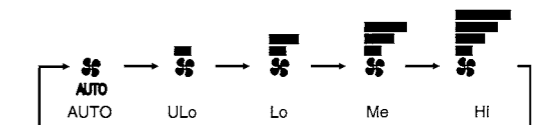
## FAN SPEED

- You can choose the fan speed of your air-conditioner without dry mode.



**1** Press the **FAN SPEED** button.

Each time the button is pressed, the fan speed changes.



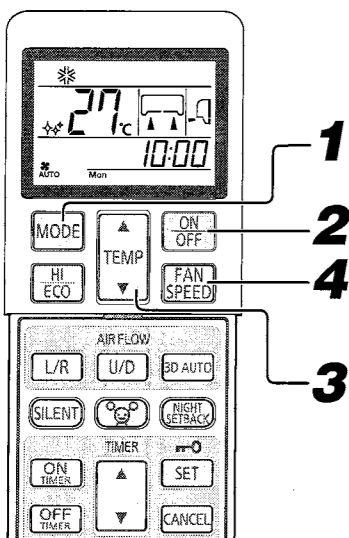
Operation capacity by your choice	FAN SPEED
Set automatically by microcomputer	AUTO
Silent operation	ULo
Energy-saving operation	Lo
Standard operation	Me
Powerful operation with high capacity	Hi

### NOTE

- When FAN SPEED is changed from Hi to Lo or ULo, the sound of refrigerant flowing may be heard.



# COOL/HEAT/DRY/FAN mode operation



**1 Press the MODE button.**  
Set to a required mode.  
\* (Cool), ☀ (Heat), ◊ (Dry), ♁ (Fan)

**2 Press the ON/OFF button.**

**3 Press the TEMP button.**  
Press ▲ or ▼ button for the preferred temperature.  
Recommendation  
COOL 26°C~28°C HEAT 22°C~24°C DRY 24°C~26°C FAN ---

**4 Press the FAN SPEED button**  
Set the fan speed as preferred.  
A fan speed cannot be set under Dry operation.

Airflow direction adjustment procedure. Page 15

- NOTE**
- In case air is not blown out, when starting the heating operation. Page 29
  - The operation mode can also be set or changed when the air-conditioner is not in operation.

**To stop:** Press the ON/OFF button.

# Air-conditioner operable temperature setting

Use within the following operational range. Operating outside of this range may result in the protection devices being activated, preventing the unit from working.

	Cooling operation	Heating operation
Outside temperature	Approximately -15 to 46 °C	Approximately -15 to 24 °C
Inside temperature	Approximately 18 to 32 °C	Approximately 10 to 30 °C
Inside humidity	Below approximately 80% The long-term use of the unit with a humidity level exceeding 80% may result in condensation forming on the surface of the indoor unit, leading to water drops.	

# Characteristics of HEAT mode operation

## Mechanism and capacity of HEAT mode operation

- Mechanism**
- The unit draws heat from the cold outside air, transfers it to indoors and heats the room. As a characteristic of heat pump system, the heating capacity reduces when the outside air temperature gets colder.
  - It may take some time to supply hot air after turning on the air-conditioner.
  - If the outside temperature becomes extremely low, it would be better to use an additional source of heating.

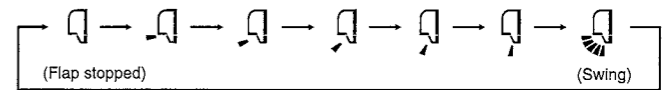
## Defrosting

If the outside temperature becomes low and humidity is high, the heat exchanger in the outdoor unit may frost over, which prevents efficient heating. If this happens, the automatic defrost function is activated and during defrosting the heating operation stops for 5 to 15 minutes during defrosting.

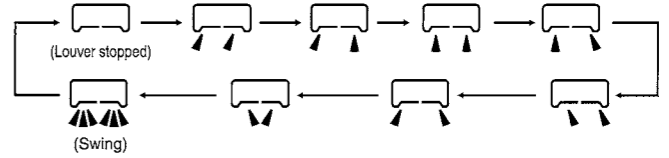
- Both indoor and outdoor fans stop and the RUN light blinks slowly (1.5 sec. ON, 0.5 sec. OFF) during defrosting.
- The outdoor unit may give off some steam during defrosting. This is to help the defrosting process and is not a defect.
- The HEAT operation resumes as soon as defrosting has been completed.

# Airflow direction adjustment

Up/down direction can be adjusted with the AIRFLOW U/D (UP/DOWN) button on the remote control. Every time you press this button the mode changes as follows:  
Change on AIRFLOW (UP/DOWN) mode.



Left/right direction can be adjusted with the AIRFLOW L/R (LEFT/RIGHT) button on the remote control. Every time you press this button the mode changes as follows:  
Change on AIRFLOW (LEFT/RIGHT) mode.



**NOTE**

- The actual position of the flap and louver may differ from the display shown.

## NOTE FOR HEATING OPERATION

- When operation starts, the flap and louver direction is fixed at the horizontal / center position in order to avoid cold draft, and return to the set the position that was set after the warm air supply is starting.
- The flap and louver direction will be controlled to the horizontal/center position when the room temperature reaches the set temperature and compressor stops or when defrosting is in operation.
- The airflow direction cannot be set during the period mentioned above. Change the airflow direction settings after the warm air is supplied and the flap/louver goes to the set position.

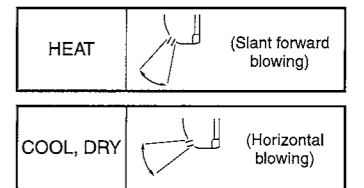
## MEMORY FLAP (FLAP OR LOUVER STOPPED)

When you press the AIRFLOW (U/D or L/R) button once while the flap or louver is operating, it stops swinging at the position. Since this angle is memorized in the microcomputer, the flap or louver will automatically be set at this angle when the next operation is started.

**WARNING**  
Do not expose directly to airflow from the air-conditioner for a long time.

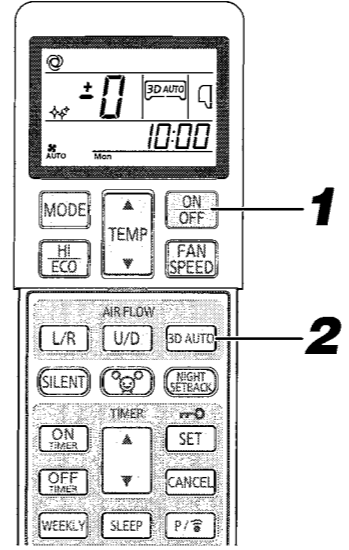
- CAUTION**
- When in COOL or DRY operation, do not operate for a long period with the airflow blowing straight down. Otherwise, condensation may appear on the outlet grill and drip down.
  - Do not try to adjust the flaps and louvers by hand, as the control angle may change or the flap or louver may not be closed completely.

Recommended angle of the flap when stopping



# 3D AUTO operation

Fan speed and air flow direction are automatically controlled, allowing the entire room to be efficiently conditioned.



**1 Press the ON/OFF button.**

**2 Press the 3D AUTO button.**  
Each time the 3D AUTO button is pressed, the display is switched in the order of:  
3D AUTO (3D AUTO) -> No display (Normal operation)

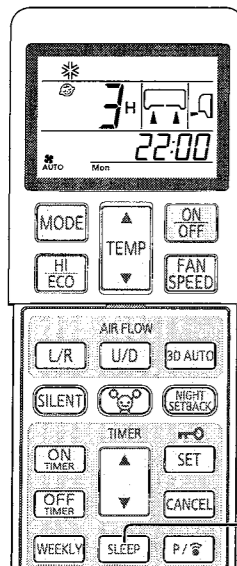
**Releasing procedure**  
Press the 3D AUTO button to turn off the 3D AUTO display.

- NOTE**
- 3D AUTO operation is canceled when you switch the operation mode.
  - If 3D AUTO operation is cancelled then the air flow direction changes to that used before 3D AUTO was set.
  - 3D AUTO operation can be set in AUTO, COOL, or HEAT operation mode only.

# SLEEP TIMER operation

- The unit will stop automatically after the set time lapses.

The set temperature is automatically adjusted according to the lapse time in order to avoid too much cooling or heating. Page 18



## 1 Press the SLEEP button.

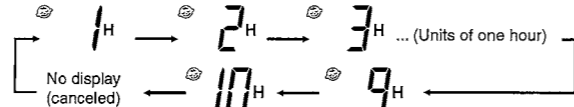
- If it is pressed while the unit is off

SLEEP TIMER operation starts with the previous operation settings, and the air-conditioner is turned off after the set time lapses.

- If it is pressed while the unit is running

The air-conditioner is turned off after the set time lapses.

Every time the button is pressed, the display changes as follows:



Example: You prefer it to stop after 7 hours.

Set to 7H

The timer light (yellow) is on.

- The unit stops after the set time lapses.

### NOTE

- SLEEP operation will not function during ALLERGEN CLEAR operation.
- Cannot be set at the same time with OFF-TIMER.

### Changing of set time

Set a new time by pressing SLEEP button.

### How to cancel

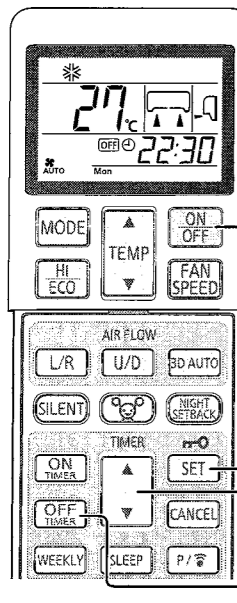
Press the CANCEL button to turn off the SLEEP display.

# OFF-TIMER operation

- The unit stops automatically when the set time comes.

With the air-conditioner turned off, start the operation from Step 1. With the air-conditioner running, start from Step 2.

Example: You prefer it to stop 22:30.



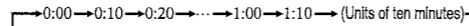
## 1 Press the ON/OFF button.

## 2 Press the OFF-TIMER button.

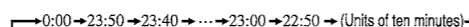
OFF TIMER display is blinking.

## 3 Press the "▲ or ▼ (TIMER)" button.

Every time the ▲ button is pressed, the display is switched in the order of:



Every time the ▼ button is pressed, the display is switched in the order of:



Set at 22:30.

## 4 Press the SET button.

The display changes from blinking to steady lighting and the setting is complete. The timer light (yellow) is on.

### NOTE

- The unit stops at the end of the set period of time.
- Make sure to press the button within 60 seconds from the last operation in step 3, otherwise the setting is not completed.
- The current time is not displayed during OFF-TIMER operation.
- OFF-TIMER operation will not function during ALLERGEN CLEAR operation.
- Different from SLEEP TIMER operation, automatic set temperature adjustment is not done during OFF-TIMER operation.

### Changing of set time

Set a new time by using the OFF-TIMER button.

### How to cancel

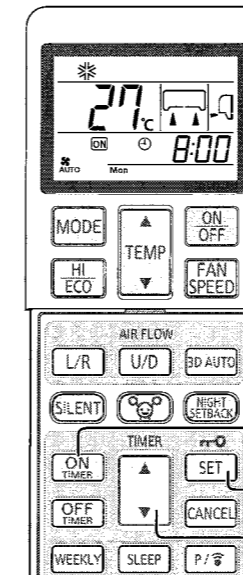
Press the CANCEL button to turn off the timer display.

# ON-TIMER operation

- Operation starts 5 to 60 minutes before the set time so that the room temperature reaches the optimum temperature at the set time. Page 18

ON-TIMER operation can be set regardless of whether the air-conditioner is running or not.

Example: When the preferred room temperature is required at 8:00.

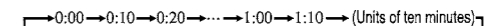


## 1 Press the ON-TIMER button.

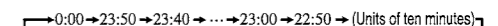
ON-TIMER display is blinking.

## 2 Press the "▲ or ▼ (TIMER)" button.

Every time the ▲ button is pressed, the display is switched in the order of:



Every time the ▼ button is pressed, the display is switched in the order of:



Set at 8:00.

## 3 Press the SET button.

The display changes from blinking to steady lighting and the setting is complete. The timer light (yellow) is on. The operation stops if it is set during operation.

### NOTE

- Operation starts 5 to 60 minutes before the set time.
- The timer light (yellow) goes out at the set time.
- Make sure to press the button within 60 seconds from the last operation in step 2, otherwise the setting is not completed.
- The current time is not displayed during ON-TIMER operation.
- ON-TIMER operation will not function during ALLERGEN CLEAR operation.
- If the ON/OFF button is pressed after setting the ON-TIMER, the setting will be canceled.

### Changing of set time

Set a new time by using the ON-TIMER button.

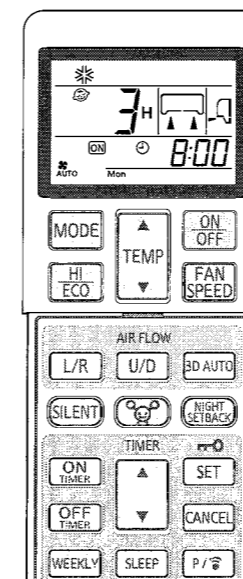
### How to cancel

Press the CANCEL button to turn off the timer display.

# SLEEP TIMER + ON-TIMER operation

- Combined timer operation of SLEEP TIMER and ON-TIMER.

Example: When it is required to stop after 3 hours and then start operation at 8:00, near the set temperature.



## 1 SLEEP TIMER setting

Set by the procedures on page 16.

Set to 3H

## 2 ON-TIMER operation setting

Set by the above procedure mentioned in ON-TIMER.

Set to 8:00

The setting of the lighting of the timer light (yellow) of this unit is complete.

- After the SLEEP TIMER set time has lapsed, the operation stops, and it starts from 5 to 60 minutes before the ON-TIMER's set time.
- The timer light is turned off when ON-TIMER set time comes.

### Changing of set time

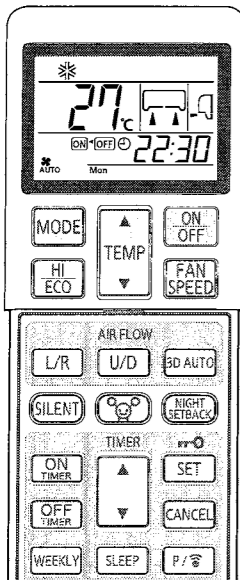
Set a new time by using the SLEEP or ON-TIMER button.

### How to cancel

Press the CANCEL button to turn off the timer display.

# ON-TIMER + OFF-TIMER operation

The timer operations of the combination of ON and OFF-TIMER.



Example: Present time is 21:00. The air-conditioner running. When it is preferred to stop at 22:30, and then start operation at 8:00, near the set temperature.

## 1 OFF-TIMER operation setting

Set by the procedures on page 16. Set to OFF 22:30

## 2 ON-TIMER operation setting

Set by the procedures on page 17. Set to ON/OFF 8:00

Timer light (yellow) on the unit will light when the setting is completed.

The set time will be displayed on the remote control. The display will change depending on the operational status.

- The air-conditioner stopping.
  - ON/OFF First the air-conditioner starts running with ON-TIMER. After the air-conditioner stops running with OFF-TIMER.
- The air-conditioner running.
  - ON/OFF First the air-conditioner stops running with OFF-TIMER. After the air-conditioner starts running with ON-TIMER.

### Changing of set time

Set a new time by using the OFF-TIMER or ON-TIMER button.

### How to cancel

Press the CANCEL or ON/OFF button to turn off the timer display.

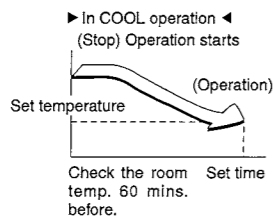
### NOTE

- Timer operation can be set only for next 24 hours.

### Comfort Start-up

In ON-TIMER operation, the unit starts the operation a little earlier, so that the room can approach optimum temperature at ON time. This is so called "Comfort start-up".

- Mechanism
  - The room temperature is checked 60 minutes before the ON time. Depending on the temperature at that time, the operation starts 5 to 60 minutes before the timer is at ON.
- The function is available for both COOL and HEAT operation mode (including AUTO). It does not work for DRY mode.



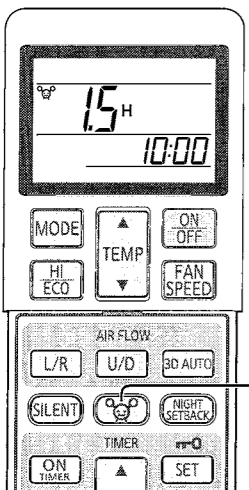
### SLEEP TIMER

When SLEEP TIMER is selected, the set temperature is automatically adjusted after a while, ensuring that the room is not too cold during cooling or too warm during heating.

- During cooling: The preset temperature is lowered by 1°C at the start of SLEEP operation (when the timer is set). After that, the temperature goes up by 1°C every an hour to become 1°C higher than the present temperature.
- During heating: The preset temperature is lowered by 1°C at the start of SLEEP operation (when the timer is set). After that, the temperature becomes 3°C lower in an hour and 6°C lower in two hours than the present temperature.

# ALLERGEN CLEAR operation

The power of enzymes is used to eliminate allergy-causing allergens that accumulate on the allergen clear filter.



## 1 Press the ALLERGEN CLEAR button.

To stop: Press the ON/OFF or ALLERGEN CLEAR button.

### NOTE

- Since the room temperature may change quite a bit, it is recommended that this be used when no one is in the room. (It completes automatically in approximately 90 min.)
- During ALLERGEN CLEAR operation temperature, fan speed, airflow direction and timer operations settings cannot be made.
- In case of SCM multi system, ALLERGEN CLEAR control function is invalid.
- In case of SCM multi system, if ALLERGEN button is pressed by mistake, the indoor unit which received such command stops.

# WEEKLY TIMER operation

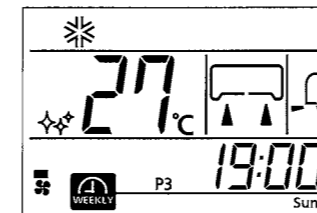
Up to 4 programs with timer operation (ON-TIMER / OFF-TIMER) are available for each day of the week. Max 28 programs per week are available. Once this has been set, the timer operation will be repeated at the same programs every week unless the WEEKLY TIMER is canceled.

## Sample (At cooling season)

	6:00	8:00	10:00	12:00	14:00	16:00	18:00	20:00	22:00
Mon	Program 1 ON 6:00	Program 2 OFF 8:30					Program 3 ON 17:00		Program 4 OFF 22:00
Tue	Program 1 ON 5:30	Change setting	Program 2 OFF 12:00	ON			Program 3 ON 17:00		Program 4 OFF 22:00
Wed ~ Fri		ON	Program 1 OFF 10:00	ON		Program 2 OFF 14:00	Program 3 ON 18:00		Program 4 OFF 22:00
Sat		Program 1 ON 7:30	Change setting	Program 2,3 No setting			Change setting		Program 4 OFF 22:00
Sun		Program 2 ON 7:00	Off	Program 1 ON 12:00			Program 3 ON 19:00		Program 4 OFF 22:00

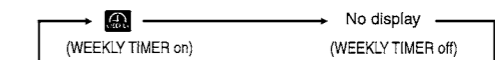
## WEEKLY TIMER ON/OFF setting

Switch the WEEKLY TIMER to ON/OFF by using the WEEKLY button.



## 1 Press the WEEKLY button.

The WEEKLY TIMER becomes effective. Every time the WEEKLY button is pressed, the display is switched in the order of:



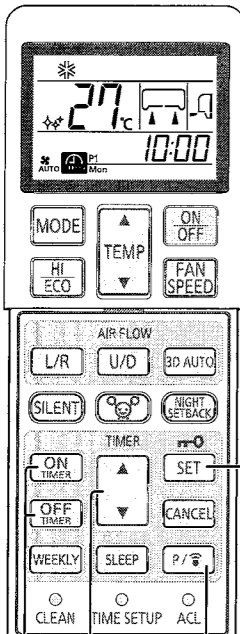
When the WEEKLY TIMER is set to ON, the timer light (yellow) of the air-conditioner is on.

When the battery of the remote control is replaced or the ACL switch is pressed, the remote control is set to the initial state. Since the WEEKLY TIMER program is not set in the initial state, set the program according to the setting procedure.

### NOTE

- The WEEKLY TIMER is switched to ON/OFF regardless of whether the air-conditioner is running or not.
- The ON-TIMER operation of the WEEKLY TIMER is effective regardless of whether the air-conditioner is running or not. When the ON-TIMER setting time is reached, the remote control operates according to the contents that are set. The remote control display is also switched to the operation contents that are set. The setting can be changed from the remote control after ON-TIMER operation of the WEEKLY TIMER. The following contents can be set by the ON-TIMER. Operation mode, fan speed, temperature, airflow direction, ECONOMY, 3D AUTO, NIGHT SETBACK, SILENT Comfort start-up is not performed for WEEKLY TIMER ON-TIMER operation.
- OFF-TIMER operation of the WEEKLY TIMER is effective only when the air-conditioner is running. When the time set by the OFF-TIMER is reached, the air-conditioner stops.
- When multiple program numbers are set for the current day (day of the week), the operation is performed from the earliest time that is set.
- When various timers (ON-TIMER, OFF-TIMER, and SLEEP TIMER) are operating, the WEEKLY TIMER does not operate even if the time set in the ON-TIMER or OFF-TIMER is reached. The WEEKLY TIMER becomes effective after various timers are terminated.
- The ON-TIMER or OFF-TIMER of the same time in the same day of the week cannot be set.
- In case of the WEEKLY TIMER being not set in the remote control, the TIMER light is not on even if the WEEKLY button is pressed and is displayed on the remote control.

## Setting mode <Individual setting>



6  
2,4  
1  
3,5

Set after setting the current day of the week and the time.

**1 Press the PROGRAM button.**

and current day of the week blink.

**2 Press the "▲ or ▼ (TIMER)" button.**

Select a day of the week to be reserved.

Every time the ▲ button is pressed, the display is switched in the order of:

→ Mon → Tue → Wed → ... → Sun → Display of all of the days of the week

Every time the ▼ button is pressed, the display is switched in the order of:

→ Mon → Display of all of the days of → Sun → Sat → ... → Tue → the week

**3 Press the SET button.**

The day of the week is determined and the program number blinks.

**4 Press the "▲ or ▼ (TIMER)" button.**

Select a program number.

Every time the ▲ button is pressed, the display is switched in the order of:

→ P1 → P2 → P3 → P4

Every time the ▼ button is pressed, the display is switched in the order of:

→ P1 → P4 → P3 → P2

**5 Press the SET button.**

When no set contents (ON-TIMER or OFF-TIMER) are available, both the ON and OFF timers blink.

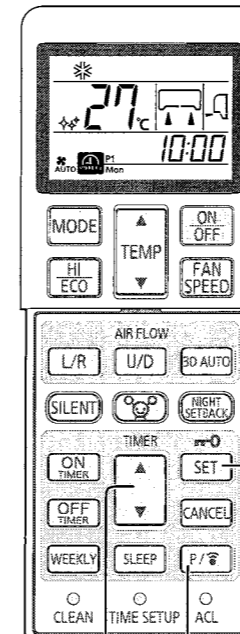
When set contents (ON-TIMER or OFF-TIMER) are available, either one of ON or OFF is lit.

**6 Press the ON-TIMER or OFF-TIMER button.**

ON-TIMER or OFF-TIMER is determined and time display blinks.

ON-TIMER is selected

OFF-TIMER is selected



7 10  
8,9,10

**7 Press the "▲ or ▼ (TIMER)" button.**

Set a time.

Every time the ▲ button is pressed, the display is switched in the order of:

→ 0:00 → 0:10 → 0:20 → ... → 1:00 → 1:10 → (Units of ten minutes)

Every time the ▼ button is pressed, the display is switched in the order of:

→ 0:00 → 23:50 → 23:40 → ... → 23:00 → 22:50 → (Units of ten minutes)

When ON-TIMER is selected, go to Step 8.  
When OFF-TIMER is selected, go to Step 9.

**8 Set required operation contents.**

When ON-TIMER is selected, operation mode, fan speed, and air flow direction can be changed and the ECONO, SILENT or NIGHT SETBACK operation can be set.

**9 Press the SET button.**

The time is determined and and blink.

**10 Press the PROGRAM button or SET button.**

When the PROGRAM button is pressed, the setting is sent to the air-conditioner. Since it takes 3 seconds for transmission, point the remote control at the remote control signal receiver of the indoor unit during the period. When the setting is received, a buzzer sound (pip, pip, pip) is emitted. When the SET button is pressed, the setting continues from Step 2.

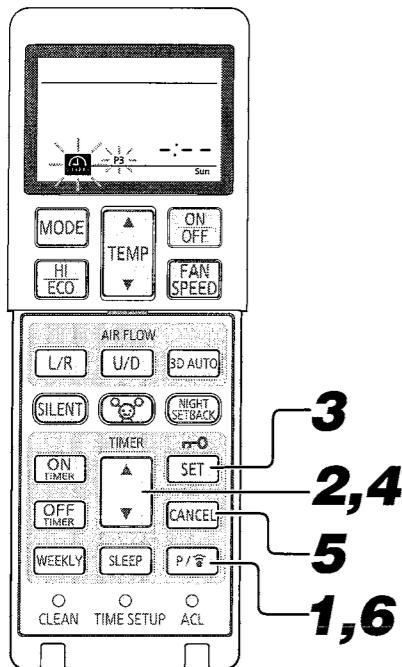
## Setting mode <Collective setting>

- Set the same operation contents to the same program number of all the days of the week. In Step 2 above, select "all of the days of the week". When the contents that were individually set exist in the same program number, the contents are overwritten.

### NOTE

- If no operation is performed for 60 seconds in setting mode, the setting changes that have been made until then become invalid and the setting mode terminates. Subsequently, and all the program numbers (P1, P2, P3 and P4) blink for 10 seconds. (This blinking can not be observed if setting mode gets terminated while setting only one program.)
- At the end of the setting mode, point the remote control at the air-conditioner and press the PROGRAM button. In this case, check that the air-conditioner emits a reception buzzer sound three times (pip, pip, pip). If the buzzer sound is not emitted, set the mode to the setting mode again by pressing the PROGRAM button and check that the buzzer sound is emitted.

## How to cancel the setting <Individual setting>

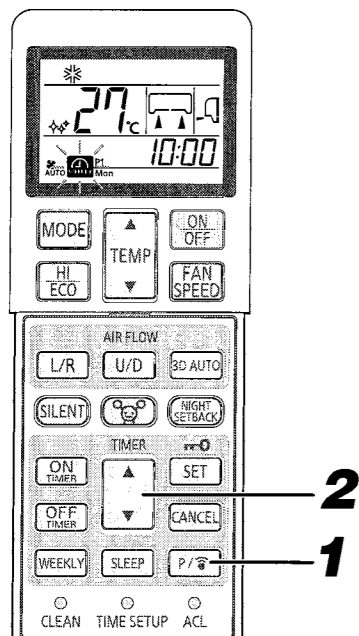


- 1** Press the PROGRAM button.  
The icon and current day of the week blink.
- 2** Press the “▲ or ▼ (TIMER)” button.  
Select a day of the week to be canceled.
- 3** Press the SET button.  
The day of the week is determined and the program number blinks.
- 4** Press the “▲ or ▼ (TIMER)” button.  
Select a program number to be canceled.  
At cancellation operation, do not press the SET button. If the SET button is pressed, the mode is shifted to the Set mode.
- 5** Press the CANCEL button.  
The setting contents of the ON or OFF-TIMER are canceled and --:-- is displayed on the time display section.
- 6** Press the PROGRAM button.  
When the PROGRAM button is pressed, the setting is sent to the air-conditioner.  
When the setting is received, a buzzer sound (pip, pip, pip) is emitted.  
The setting contents of each program are canceled. Perform the operation indicated above for each program to be canceled.

## How to cancel the setting <Collective setting>

- When the same operation contents exist in the same program number of all the days of the week, collective erase is allowed. In Step 2 above, select “all of the days of the week”. The procedure from Step 3 is the same as that indicated above.  
If the operation contents have been changed or erased by individual setting after the collective setting described in page 21, causing setting content discrepancies among the days of the week, collective erase is not allowed.

### Confirm mode



The WEEKLY TIMER setting contents can be confirmed.

- 1** Press the PROGRAM button for 3 seconds or more.  
The icon blinks and the setting content lights.
  - 2** Press the “▲ or ▼ (TIMER)” button.  
Select a day of the week and a program number to be confirmed.  
Display starts from the current day of the week. For the program without setting, --:-- is displayed. When the PROGRAM button is pressed in Confirm mode, a setting mode is set.
- |  |                   |
|--|-------------------|
| Mon                                    | P1 → P2 → P3 → P4 |
| Tue                                    | P1 → P2 → P3 → P4 |
| ...                                    | ...               |
| Sun                                    | P1 → P2 → P3 → P4 |
| Display of all of the days of the week |                   |
|  | P1 → P2 → P3 → P4 |

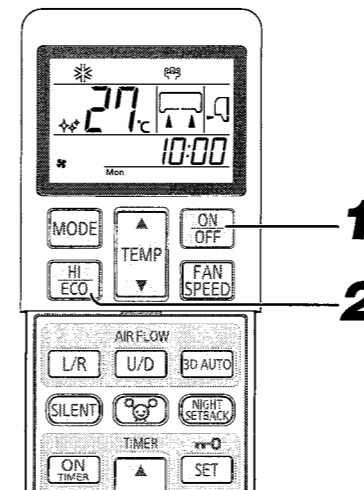
### Releasing procedure

The Confirm mode can be terminated by pressing the ON/OFF, CANCEL or SET button.

### NOTE

- If no operation is performed for 60 seconds in Confirm mode, the Confirm mode is terminated.

## HIGH POWER/ECONOMY operation



- 1** Press the ON/OFF button.
- 2** Press the HI/ECO button.
  - When the operating mode is AUTO, COOL or HEAT  
Every time the HI/ECO button is pressed, the display is switched in the order of:
  - When the operating mode is DRY or ON-TIMER + OFF-TIMER  
Every time the HI/ECO button is pressed, the display is switched in the order of:

### HIGH POWER operation

Pressing the HI/ECO button intensifies the operating power and initiates powerful cooling or heating operation for 15 minutes continuously. The remote control displays and the FAN SPEED display disappears.

### NOTE

- During the HIGH POWER operation, the room temperature is not controlled. When it causes an excessive cooling or heating, press the HI/ECO button again to cancel the HIGH POWER operation.
- HIGH POWER operation is not available during the DRY and ON-TIMER + OFF-TIMER operations.
- When HIGH POWER operation is set after setting ON-TIMER operation, HIGH POWER operation will start from the set time.
- After HIGH POWER operation, the sound of refrigerant flowing may be heard.
- When the following operations are set, HIGH POWER operation will be canceled.
  - ① When the HI/ECO button is pressed again.  
(The operation mode will be changed to the ECONOMY operation)
  - ② When the operation mode is changed.
  - ③ When it has been 15 min. since HIGH POWER operation has started.
  - ④ When the 3D AUTO button is pressed.
  - ⑤ When the SILENT button is pressed.
  - ⑥ When the NIGHT SETBACK button is pressed.
- Not operable while the air-conditioner is OFF.

### ECONOMY operation

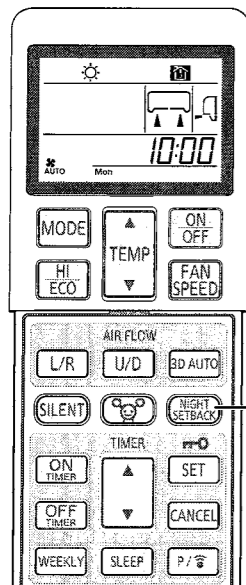
Pressing the HI/ECO button initiates a soft operation with the power suppressed in order to avoid an excessive cooling or heating. The unit operates 1.5°C higher than the setting temperature during cooling or 2.5°C lower than that during heating. The remote control displays and the FAN SPEED display disappears.

### NOTE

- It will go into ECONOMY operation at the next time the air-conditioner runs in the following case.
  - ① When the air-conditioner is stopped by ON/OFF button during ECONOMY operation.
  - ② When the air-conditioner is stopped in SLEEP or OFF-TIMER operation during ECONOMY operation.
  - ③ When the operation is retrieved from CLEAN or ALLERGEN CLEAR operation.
- When the following operations are set, ECONOMY operation will be canceled.
  - ① When the HI/ECO button is pressed again.
  - ② When the operation mode is changed from DRY to FAN.
  - ③ When the NIGHT SETBACK button is pressed.
- Not operable while the air-conditioner is OFF.

## NIGHT SETBACK operation

- During the cold season, the room temperature can be maintained at a comfortable level during the absence, at night, and while the room is unattended. The air-conditioner maintains the constant temperature at about 10°C.



**1 Press the NIGHT SETBACK button.**

Every time the NIGHT SETBACK button is pressed, the display is switched in the order of:

```

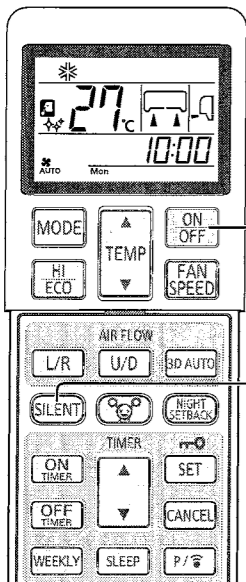
    (NIGHT SETBACK on)  →  No display  →  (NIGHT SETBACK off)
    
```

**Releasing procedure**  
Press the NIGHT SETBACK button or MODE button to turn off the NIGHT SETBACK display.

- NOTE**
- During NIGHT SETBACK operation, the air-conditioner maintains the set temperature at about 10°C.
  - During NIGHT SETBACK operation, temperature settings cannot be made.
  - Since the room temperature may change quite a bit, it is recommended that this be used when no one is in the room.
  - During NIGHT SETBACK operation, HIGH POWER and ECONOMY operations cannot be set.
  - When NIGHT SETBACK operation is canceled by pressing the NIGHT SETBACK button, the operation mode is reset to the mode immediately prior to the NIGHT SETBACK operation.

## SILENT operation

- When the SILENT operation is set, the unit operates more silently reducing noise from the outdoor unit. With the air-conditioner turned off, start the operation from Step 1. With the air-conditioner running, start from Step 2.



**1 Press the ON/OFF button.**

**2 Press the SILENT button.**

- When the operating mode is AUTO, COOL, HEAT or NIGHT SETBACK. Every time the SILENT button is pressed, the display is switched in the order of:

```

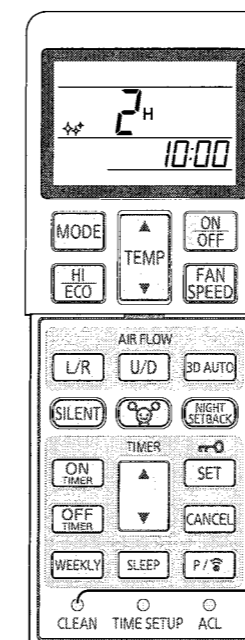
    (SILENT on)  →  No display  →  (SILENT off)
    
```

**Releasing procedure**  
Press the SILENT button to turn off the SILENT display.

- NOTE**
- During SILENT operation, the maximum cooling and heating capacities deteriorate.
  - SILENT operation will not function during DRY and FAN operation.
  - In case of following operations, the air-conditioner will resume SILENT operation whenever it turns ON again.
    - When the air-conditioner is stopped by ON/OFF button during SILENT operation.
    - When the air-conditioner is stopped in SLEEP or OFF-TIMER operation during SILENT operation.
    - When the operation is retrieved from CLEAN or ALLERGEN CLEAR operation.
  - Not operable while the air-conditioner is OFF.
  - The noise level of the outdoor unit may not decrease depending on the condition.

## SELF CLEAN operation

- CLEAN operation should be run after AUTO, COOL and DRY operation to remove the moisture from inside the indoor unit and control the growth of mold and bacteria.



**1 In order to active CLEAN operation, press the CLEAN switch with the tip of a ballpoint pen.**

Every time the CLEAN switch is pressed, the display is switched in the order of:

```

    (CLEAN on)  →  No display  →  (CLEAN off)
    
```

- NOTE**
- Two hours later, the air-conditioner stops CLEAN operation automatically. To stop the air-conditioner immediately, press the ON/OFF button.
  - CLEAN operation is not operated after HEAT, FAN, OFF-TIMER, SLEEP and ALLERGEN CLEAR operations have finished.
  - The indoor unit fan runs for about two hours in CLEAN operation.
  - The RUN light illuminates during CLEAN operation.
- 
- Pressing the SLEEP button, ALLERGEN CLEAR button or NIGHT SETBACK button during CLEAN operation cancels the CLEAN operation and then the unit is set to SLEEP, ALLERGEN CLEAR or NIGHT SETBACK operation.
  - This is not a function for removing mold, germs or grime that have already adhered to the unit.

## Auto restart function

### What is auto restart function?

- Auto restart function records the operational status of the air-conditioner immediately prior to be switched off by a power cut, and then automatically resumes operations after the power has been restored.
- The following settings will be canceled:
  - Timer settings
  - HIGH POWER operations

- NOTE**
- Auto restart function is set at on when the air-conditioner is shipped from the factory. Consult with your dealer if this function needs to be switched off.
  - When power failure occurs, the timer setting is canceled. Once power is resumed, set the timer again.

## Tips for effective operation

- Please observe the following for the most economic and comfortable use of your unit.

<p><b>Set a suitable room temperature.</b></p> <p>Excessively high or low temperatures are not good for your health and waste of electricity.</p>	<p><b>Clean the filters frequently.</b></p> <p>Clogged filters may block the airflow and cause less efficient operation.</p>	<p><b>Avoid direct sunlight and draught.</b></p> <p>Cut out direct sunlight by drawing the curtains or blinds when cooling. Keep windows and doors shut, except when ventilating.</p>
<p><b>Adjust the airflow direction properly.</b></p> <p>Adjust the up/down and left/right airflow to ensure a steady room temperature.</p>	<p><b>Operate the unit only when needed.</b></p> <p>Use the timer properly to operate the unit only when needed.</p>	<p><b>Keep heat source away when cooling.</b></p> <p>Keep heat sources out of the room as much as possible.</p>

# Maintenance

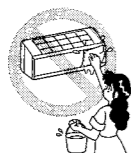
## Before maintenance

Turn off the power source.



• Do not spill any liquid.

There's a danger of electric shock.



Wipe the unit with a soft, dry cloth.

• Do not touch the aluminum fins on the heat exchanger.  
• Stand firmly on a stepladder or other stable object when removing the inlet panel and filter.

Do not use the following articles:

- Hot water (40°C or more) It may deform or discolour the unit.
- Petrol, paint thinner, benzine or cleanser, etc. They may deform or scratch the unit.

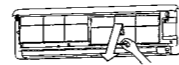
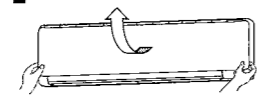
## During the operational season

Cleaning the air filter

Standard interval is once every two week

**1** Remove the air filter

- Pull up the air inlet panel forward.
- Lightly hold the knobs both sides and lift a little to remove the panel forward.



**2** Cleaning

If the filter is very dirty, clean it with warm water (approx. 30°C), and dry it thoroughly.

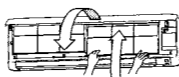
### CAUTION

- Do not clean the filters with boiling water.
- Do not dry them over an open flame.
- Pull them out gently.



**3** Reinstall the air filter

- Hold firmly the filter at both sides as shown at right and insert securely.
- Operating without putting back the air filters will make the unit dusty, and may cause damage.

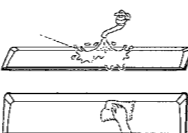


Cleaning the unit

- Wipe the unit with a soft, dry cloth, or use a vacuum cleaner.
- If the unit is very dirty, wipe it with a cloth soaked in warm water.

Cleaning the air inlet panel

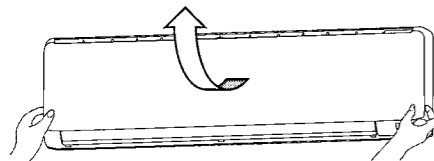
- Removal, installation of air inlet panel.
- The panel can be washed with water. After washing with water, wipe any moisture off the panel and dry out of direct sunlight.



## How to open, close the air inlet panel

### Open

Place fingers at the recesses on both sides of the panel and pull up the panel forward so that it will be open by about 60 degrees.



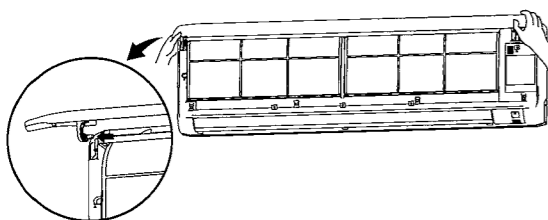
### Close

Push both ends evenly and press further lightly at the center.

## Removal, installation of air inlet panel

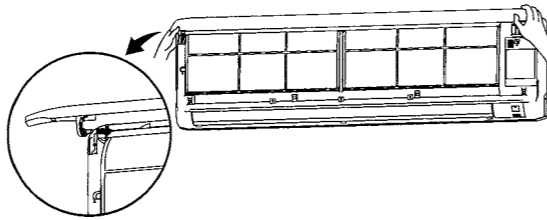
### Removal

When removing the air inlet panel for internal cleaning or others, open the panel by 80 degrees and then pull it forward.



### Installation

Secure the upper edge of the air inlet panel by lightly pushing it in, and then close the panel.



Cooling/heating is affected by an air filter clogged up with dust etc., and the operation noise becomes louder. It may also use extra electricity. Please clean the air filter at appropriate intervals.

## At the end of the season

**1** Perform the fan operation for 2 to 3 hours.

Dry the inside of the unit.

**2** Stop the unit and turn off the power source.

The unit consumes approx. 4W even when the unit is not operating. Turning off the power source will help saving energy consumption and cost.

**3** Clean and reinstall the air filters.

**4** Clean both the indoor and outdoor units.

**5** Remove batteries from the remote control.

## At the beginning of the season

**1** Ensure that the earth wiring is not snapped nor disconnected.

**2** Check if there is no corrosion or rust on the base frame of the outdoor unit.

**3** Make sure that there are no obstacles blocking the airflow around the air intake and outlet openings of the indoor and outdoor units.

**4** Turn on the power source.

**5** Insert batteries in the remote control.

## Installing, inspecting and replacing the air-cleaning filter

1. Open the air inlet panel and remove the air filters. Page 26

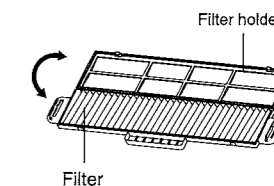
2. Remove the filter holders, with the air-cleaning filter installed in the folders, from the air-conditioner.

3. Remove the allergen clear filter (Light orange) from filter holder and inspect the filter. Use a vacuum cleaner to remove any dust or dirt from the allergen clear filter. Replace the allergen clear filter if it cannot be cleaned or if it has been for about 1 year. (The allergen clear filter should be replaced after about 1 year of use. However, the actual replacement period may vary depending on the conditions in which the filter is used.)

Remove the photocatalytic washable deodorizing filter (orange) from the filter holder and inspect the filter. Periodically, remove any dust or dirt from the photocatalytic washable deodorizing filter. If the photocatalytic washable deodorizing filter is particularly dirty, it may be washed with water. However, the filter is fragile so be sure to wash it installed in the filter holder to avoid damaging it. After washing the filter, place it in sunlight to dry. Placing the filter in sunlight revitalizes the deodorizing effect.

(Do not dispose of the filter holders. They are reusable.)

4. Install the air-cleaning filter in the filter holders, and then install the filter holders in the air-conditioner.



### NOTE

- The allergen clear filter and the photocatalytic washable deodorizing filter may be installed on either the right or left side of the air-conditioner.
- Install the allergen clear filter with the light orange side front.

5. Install the air filters and close the air inlet panel. Page 26

### CAUTION

- The heat exchanger may injure your fingers.
- Stand firmly on a stepladder or other stable object when removing the inlet panel and filters.

For replacement the air-cleaning filter, contact your dealer.

Item	Feature	Color
Allergen clear filter	The power of enzyme is used to eliminate allergy-causing allergens that accumulate on the filter.	Light orange
Photocatalytic washable deodorizing filter	Sources of odors on the filter are broken up, resulting in a deodorizing effect.	Orange

# Proper installation

## Suitable installation position

- Do not put any obstruction in front of the indoor unit, preventing proper ventilation and functioning.
- Do not install the unit in any of the following places:
  - Where there is a danger of leaking flammable gases.
  - Where there is substantial splashing of oil.
- Malfunctioning due to corrosion may occur if the unit is installed in a spa where sulfide gases are generated, or in a seaside resort exposed to sea breezes. Contact your dealer.
- The air-conditioner and remote control must be at least 1 meter away from a TV set or radio.
- Drain the dehumidified liquid from the indoor unit into a spot that drains well.

## Pay attention to operating noises!

- When you install the unit, take care to choose a place that can comfortably stand the weight of the unit and does not increase the operating noise or vibration. If vibration is transmitted through the house, fix the unit with the aid of vibration-proof pads between the unit and the fittings.
- Select a place where cold or hot air, operation noises from the indoor and outdoor units do not cause any inconvenience to your neighbours.
- Do not leave any obstacles near the outlet and inlet of the outdoor unit. This may cause malfunctioning and increased operating noise.
- If you hear an irregular noise during operation, contact your dealer.

## Inspection and maintenance

Depending on operating environment, the inside of the air-conditioner may become dirty after a few year operations. This will reduce performance. In addition to normal cleaning, we would recommend inspection and maintenance. (This may lead the air-conditioner to having a longer life without any trouble.)

- Contact your dealer, or any distributor, for inspection and maintenance. (There will be a charge for this service).
- We would recommend inspection and maintenance to be carried out during the off-season.
- If the supply cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by a repair shop appointed by the manufacturer, because special purpose tools are required.

# Troubleshooting

Please carry out the following checks before making a service call.

## The air-conditioner does not work at all.

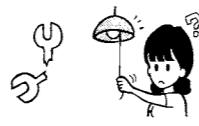
Has the power switch been turned off?



Has the timer been set in the "ON" position?



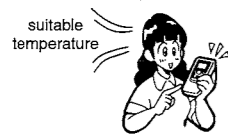
Is there a power failure or a blown fuse?



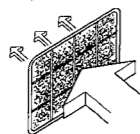
If the air-conditioner does not operate properly after you have checked the left points, or if any doubt still exists after you have consulted page 29, or if things happen as shown on page 30, switch off the power and contact your dealer.

## Poor cooling or heating

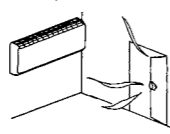
Have you set the thermostat at a suitable temperature?



Is the air filter clean? (Not clogged?)

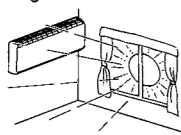


Did you leave any doors or windows open?

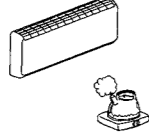


## Poor cooling

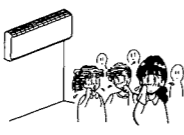
Is there any direct sunlight entering the room?



Is there a heat source in the room?



Are there too many people in the room?



An alternative refrigerant (R410A) is used in this air-conditioner. When asking your dealer for service or inspection and maintenance, explain the dealer about it.

# Notice

## Air flow

**Airflow is not blown out when starting the HEATING operation.**

RUN light blinks slowly  
(1.5 sec ON, 0.5 sec OFF)

Airflow has stopped to prevent blowing out of cold air until the indoor heat exchanger has warmed up. (2 to 5 min.) (HOT KEEP program)

**Airflow is not blown out for 5 to 15 min. or blown out not warm wind for a moment at HEATING operation.**

RUN light blinks slowly  
(1.5 sec ON, 0.5 sec OFF)

When outdoor temperature is low and humidity is high, the unit sometimes performs defrosting automatically. Please wait. During defrosting, water or steam may escape from the outdoor unit.

**Airflow is not blown out when starting the DRY operation.**

(RUN light is on)

The indoor fan may stop to prevent re-evaporation of dehumidified moisture and to save energy.

## Noise

**You hear a slight gurgling sound.**

This is caused by refrigerating liquid moving within the unit.

**You hear a slight cracking sound.**

This is caused by heat expansion or contraction.

**You hear a hissing or clicking sound.**

This is caused by the operation of the refrigerant control valves or electric components.

**Whistling noise is heard from the outdoor unit.**

The noise means that the revolution speed of the compressor is increasing or decreasing.

**Sometimes a "Shooooo" sound might come for a short time from the unit that is turned off.**

This is the sound when operation of another indoor unit is stopped.

## Others

**The unit does not restart immediately after you have stopped it.**

(RUN light is on)



Restart is blocked for 3 minutes after you have stopped the operation to protect the unit.



The three-minute protection timer in the microcomputer automatically starts it up again.

**Some steam escapes during COOL operation.**

This may occur if the room's temperature and humidity are very high. It disappears as soon as the temperature and humidity decrease.

**There is a slight smell.**

Air blown out during operation may smell. This is caused by tobacco or cosmetics adhering to the unit.

**After a power cut, the unit does not restart even if power has been restored.**

If the auto restart function is not set, the unit will not restart automatically. Use the remote control to start the operation again.

**Remote control signals are not received.**

Remote control signals may not be received if the signal receiver on the air-conditioner is exposed to direct sunlight or other bright light. If so, cut out the sunlight or reduce the other light.

**Moisture may form on the air outlet grills.**

If the unit is operated for a long time in high humidity, moisture may form on the air outlet grills and start dripping.

**Fan will not stop immediately after unit operation was stopped.**

Indoor fan : Fan will not stop after 2 hours if set to CLEAN operation.  
Outdoor fan : Fan will not stop about a 1 minute period in order to protect the unit.

**RUN light stays on even though operation was stopped.**

The RUN light illuminates during CLEAN operation. Run light turns off when CLEAN operation ends.



# Contact your dealer

Turn off the power switch immediately and inform your dealer in any of the following situations:

The fuse or switch blows continuously.

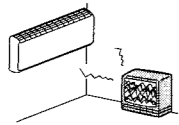


The cable becomes extremely hot.  
The covering of the cable is cracked.

**CAUTION**

If the power cord becomes damaged, ask your dealer or a qualified engineer to install the replacement to avoid accidents.

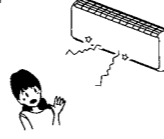
The TV, radio or other equipment starts to malfunction.



A switch does not activate properly.



You hear a strange noise during operation.



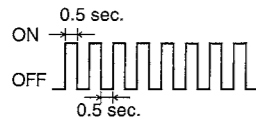
When abnormalities occur, turn off the power source immediately and turn it on after 3 minutes. Restart the operation with ON/OFF button of the remote control and the abnormalities still continue.

The RUN and TIMER lights on the unit display section blink quickly (0.5 sec. ON; 0.5 sec. OFF) and do not work.

# About the Multiple Air-conditioner

## Simultaneous Operation

- The air-conditioners cannot be in different operating modes at the same time, such as one unit being in the "Cool" mode and one unit being in the "Heat" mode.
- When conducting different operations, the air-conditioner that was operated first will be given priority, so the air-conditioner that is operated after that will conduct air blowing operation.
- When you want to give priority to the air-conditioner that was started later, either stop the air-conditioner that has priority or cause the operation type of the unit operated first to match that of the unit operated second.
- When other indoor units are operating in different modes, the RUN light illuminates.



## Automatic Operation

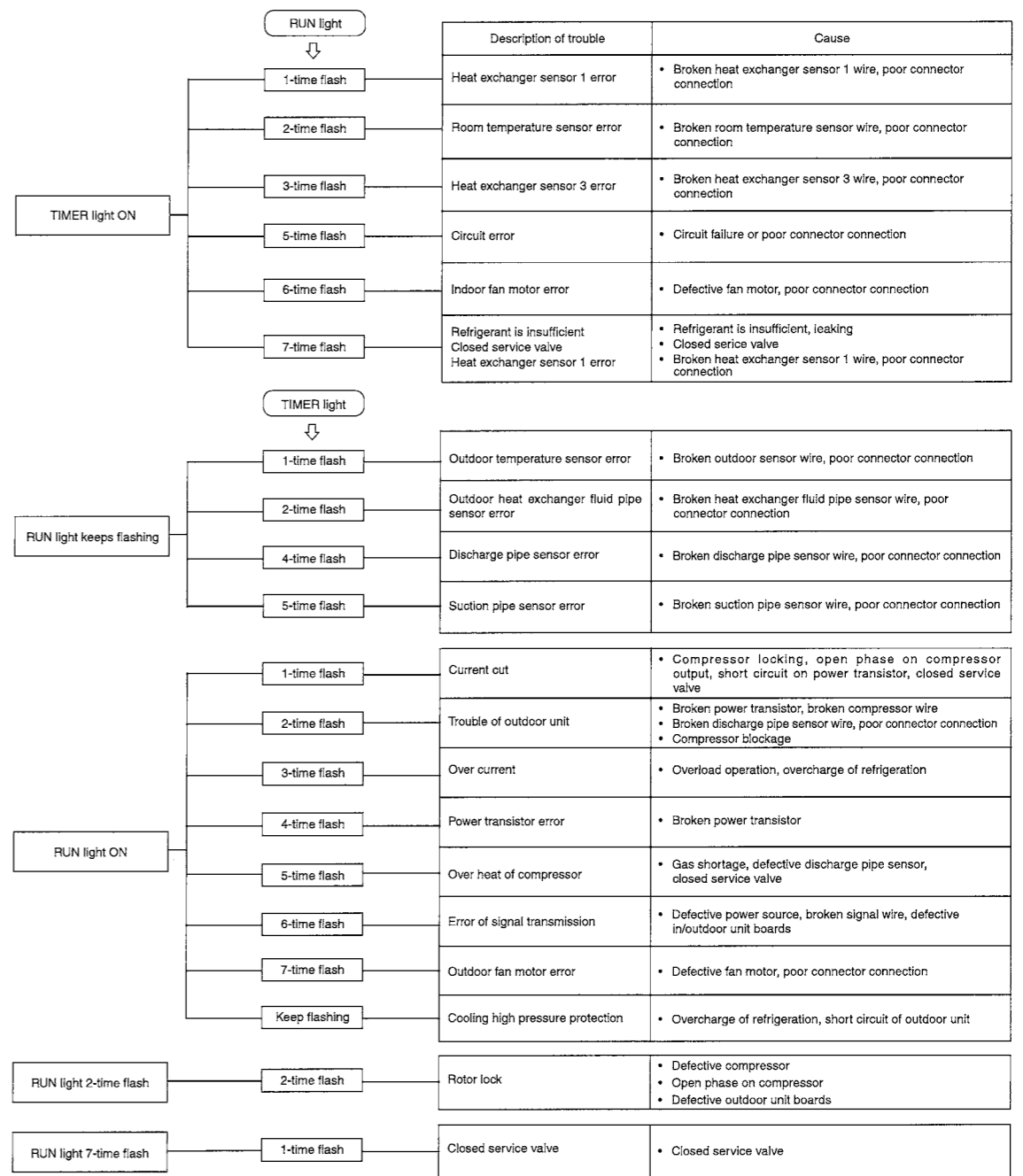
- When the remote control operation switch is in the "Auto" mode, the air-conditioner automatically selects either "Cool," "Dry," or "Heat" when operation is started depending on the room temperature.
- During simultaneous operation of air-conditioner units, operation modes may be automatically changed in response to the temperatures of the individual rooms; this will result in the operation of the outdoor unit being stopped. In such a case, COOL or HEAT mode should be used instead of AUTO. (This is only relevant when more than one air-conditioner unit is being used.)

## Refrigerant (oil) recovery operation

- If all of the indoor units are not operated at the same time for an extended period, the cooling or heating performance may temporarily decrease. This is in order to control the recovery of the refrigerant (oil) in the stopped indoor unit(s). At this time, the sound of refrigerant flowing may be heard from the stopped indoor unit(s).

# Self diagnosis function

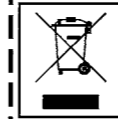
We are constantly trying to do better service to our customers by installing such judges that show abnormality of each function as follows



Благодарим Вас за покупку кондиционера воздуха MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD. Для обеспечения хорошей и долгой работы устройства, прежде чем пользоваться вашим кондиционером воздуха внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и следуйте ему. Обращайтесь к данному руководству в случае возникновения вопросов в отношении эксплуатации или в случае любых отклонений в работе прибора.

Данный кондиционер воздуха предназначен для бытового использования.

Не допускайте выброса в атмосферу R410A: R410A является фторированным парниковым газом с потенциалом глобального потепления - ПГП (Global Warming Potential - GWP) = 2088. Обратитесь к шильдику на наружном блоке, чтобы узнать вес фторированных парниковых газов и CO<sub>2</sub> эквивалента.



Ваш кондиционер воздуха может быть промаркирован таким символом. Это означает, что данный прибор относится к категории отходов электрического и электронного оборудования (маркировка WEEE выполнена в соответствии с директивой 2012/19/EU) и его не следует относить к категории бытовых отходов. Кондиционеры воздуха следует отправлять на соответствующие авторизованные предприятия для их повторного использования, утилизации и регенерации; не следует ликвидировать кондиционеры вместе с городскими бытовыми отходами. Для получения более подробной информации обратитесь к Дилеру по установке кондиционеров или местным органам власти.



Этот символ, напечатанный на батарейках, прилагаемых к кондиционеру, является информацией для конечных пользователей, согласно Директиве Евросоюза 2006/66/ЕС, статья 20, приложение II. Батареи по окончании срока службы должны быть утилизированы отдельно от общих бытовых отходов. Если химический символ напечатан ниже указанного выше символа, то этот химический символ означает, что батарейки содержат в определенной концентрации тяжелые металлы. Это будет обозначено как показано ниже:  
Hg:ртуть(0,0005%), Cd:кадмий(0,002%), Pb:свинец(0,004%)  
Пожалуйста, утилизируйте батарейки надлежащим образом в местной организации по вывозу отходов или в центре по переработке отходов.

Излучаемый каждым внутренним и наружным модулем уровень звукового давления составляет менее 70 дБ (А).



РУССКИЙ

## содержание

Меры предосторожности.....	34	Работа таймера OFF-TIMER (таймер выключения) .....	48
Названия отдельных частей и их функции .....	38	Работа таймера ON-TIMER (таймер включения).....	49
Уход за пультом дистанционного управления.....	40	Одновременное использование таймеров SLEEP TIMER (таймер спящего режима) и таймера ON-TIMER (таймер включения) .....	49
Если пульт дистанционного управления не работает.....	40	Работа таймеров ON-TIMER + OFF-TIMER (таймер включения + таймер выключения).....	50
Работа без пульта дистанционного управления.....	40	Работа режима ALLERGEN CLEAR (удаление аллергенов).....	50
Установка двух кондиционеров в одном помещении .....	41	Работа таймера недельный таймер .....	51
Блокировка от детей.....	41	Работа режимов HIGH POWER/ECONOMY (повышенная мощность/экономия).....	55
Настройка диапазона воздушного потока .....	42	Работа в режиме NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь) .....	56
Использование пульта дистанционного управления.....	43	Работа в режиме SILENT (тихий режим).....	56
Установка текущего времени.....	44	Работа режима SELF CLEAN (самоочистка).....	57
Режим работы AUTO (автоматический).....	44	Функция автоматического перезапуска.....	57
Регулирование температуры в режиме AUTO .....	45	Советы по эффективной эксплуатации.....	57
FAN SPEED (регулирование скорости вентилятора) .....	45	Уход за прибором .....	58
Работа в режимах COOL (охлаждение) / HEAT (отопление) /DRY (высушивание) / FAN (вентиляция).....	46	Советы по установке кондиционера .....	60
Условия эксплуатации кондиционера.....	46	Возможные неисправности и способы их устранения.....	60
Характеристики режима отопления HEAT .....	46	Примечание.....	61
Регулирование направления воздушного потока .....	47	Обратитесь к своему дилеру .....	62
Работа в режиме 3D AUTO (автоматический объемный режим) .....	47	О многосоставном кондиционере воздуха.....	62
Работа таймера SLEEP TIMER (таймер спящего режима) .....	48	Функция самодиагностики.....	63




## Меры предосторожности

- Перед началом эксплуатации системы для обеспечения ее правильной работы внимательно прочитайте “Меры предосторожности”, перечисленные ниже.
- После прочтения данного руководства по эксплуатации, пожалуйста, держите его под рукой для справок. При передаче управления другому пользователю обязательно предоставьте ему данное руководство.




 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Неправильное использование может привести к драматическим последствиям, в том числе к смерти, тяжелым травмам и т.д.
 <b>ОСТОРОЖНО</b>	В случаях, помеченных данным значком, устройство может представлять серьезную опасность.





Пожалуйста, тщательно соблюдайте данные меры предосторожности, так как они являются непременным условием вашей безопасности.

- Значения символов:

	<b>Строго воспрещается</b>		<b>Строго следуйте инструкциям</b>		<b>Обеспечьте правильное заземление</b>
---	----------------------------	---	------------------------------------	--	---

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ



 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Система предназначена для бытового использования в жилых помещениях. При использовании в неблагоприятной среде, например, в производственном помещении, данное устройство может работать неудовлетворительно.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Система должна быть установлена Вашим дилером или квалифицированным специалистом по установке. Не рекомендуется устанавливать систему самостоятельно, так как неправильный монтаж может привести к утечке фреона, воды, поражению электрическим током или пожару.</li> </ul>

 <b>ОСТОРОЖНО</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не устанавливайте устройство вблизи мест, где возможна утечка воспламеняющегося газа. Утечки газа могут вызвать пожар.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• В зависимости от места установки, возможно, потребуется установка устройства защитного отключения (УЗО). Если вы не установите УЗО, вы можете получить поражение электрическим током.</li> <li>• Убедитесь в том, что дренажный шланг установлен правильно и вода вытекает вся без остатка. Невыполнение этого требования может привести к затоплению помещения и, в результате, намоканию мебели.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь в том, что система заземлена надлежащим образом. Запрещается подсоединять кабели заземления к газовым и водопроводным трубам, громоотводам и кабелям заземления телефонной сети. Неправильная установка кабеля заземления может привести к поражению электрическим током.</li> </ul>

### Меры предосторожности

#### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дети не должны играть с этим устройством.</li> <li>• Не подвергайте себя длительному воздействию холодного воздуха. Это может сказаться на Вашем физическом самочувствии и привести к заболеваниям.</li> <li>• Чистка и осуществляемый пользователем уход не должны выполняться детьми без присмотра.</li> <li>• Ничего не вставляйте в отверстия для выпуска воздуха. Это может вызвать травму, так как внутренний вентилятор вращается с большой скоростью.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний, если они находятся под наблюдением или же получили инструкции относительно использования устройства безопасным способом и понимают потенциальные опасности.</li> <li>• Храните пульт дистанционного управления в недоступном для детей месте. Несоблюдение этого условия может привести к тому, что дети могут проглотить батарейки, или к другим травмам.</li> </ul>



 <b>ОСТОРОЖНО</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Используйте только разрешенные к применению предохранители. Использование стального или медного провода вместо разрешенного к использованию предохранителя строго воспрещается, так как это может вызвать поломку или пожар.</li> <li>• Не прикасайтесь к переключателям мокрыми руками. Это может привести к поражению электротоком.</li> <li>• Не раскачивайтесь и не висите на внутреннем модуле. В случае падения внутреннего модуля вы можете пострадать.</li> <li>• Не ставьте аэрозоли с воспламеняющимися инсектицидами или краской рядом с вентилятором и не распыляйте их на системе. Это может вызвать пожар.</li> <li>• Запрещается ставить топливные устройства внутреннего сгорания, непосредственно под поток воздуха из кондиционера. Данное устройство в этих условиях может работать неудовлетворительно.</li> <li>• Запрещается мыть кондиционер водой. Это может привести к поражению электротоком. Использование моющего аппарата высокого давления может привести к повреждению алюминиевых ребер, что способно вызвать снижение производительности.</li> <li>• Не используйте для сохранения пищевых</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>продуктов, растений или животных, точных приборов или произведений искусства. Система предназначена для использования исключительно в обычных жилых помещениях. Использование системы не по назначению может привести к порче продуктов питания и т.п.</li> <li>• Не ставьте контейнеры с водой, например, цветочные вазы, на прибор. Попадание воды внутрь прибора может привести к повреждению электроизоляции и в результате вызвать поражение электротоком.</li> <li>• Не устанавливайте систему в таком месте, где поток воздуха из вентилятора будет направлен непосредственно на растения или животных. Это вредно для их здоровья.</li> <li>• Запрещается садиться на кондиционер и ставить на него любые предметы. При падении самого устройства или стоящих на нем предметов люди могут получить травмы.</li> <li>• После длительного периода эксплуатации время от времени проверяйте конструкцию крепления устройства. Если поломки вовремя не устранить, устройство может упасть и нанести травму.</li> </ul>

■ Меры предосторожности

<b>⚠ ОСТОРОЖНО</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Не прикасайтесь к алюминиевым лопастям теплообменника воздуха.</b> Несоблюдение этого условия может привести к травме.</li> <li>● <b>Не устанавливайте бытовые электроприборы или другие предметы домашнего обихода под внутренним или наружным модулем.</b> Конденсат, вытекающий из устройства, может запачкать предметы и привести к несчастным случаям или поражению электрическим током.</li> <li>● <b>Не используйте систему без установленного воздушного фильтра.</b> Это может привести к неисправности системы вследствие засорения теплообменника.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Не отключайте источник питания сразу же после прекращения работы.</b> Подождите хотя бы 5 минут, иначе может произойти утечка воды или поломка.</li> <li>● <b>Не пытайтесь управлять системой при помощи главного выключателя электропитания.</b> Это может привести к пожару, отключению помпы и утечке воды. Кроме того, возможно неожиданное включение вентилятора, что может привести к травме.</li> <li>● <b>Предохраняйте прибор от попадания жидкостей и не ставьте на него емкости с водой.</b> Попадание воды внутрь прибора может привести к повреждению электроизоляции и в результате вызвать поражение электротоком.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Для очистки внутренних частей внутреннего модуля обращайтесь к вашему дилеру. Не пытайтесь сделать это самостоятельно.</b> Использование непроверенного моющего средства или неправильный метод мытья могут привести к повреждению пластиковых частей устройства и вызвать утечку. Если моющее средство попадет на электрические части или двигатель устройства, это может вызвать повреждение, появление дыма или пламени.</li> <li>● <b>Если вы слышите гром или если существует опасность молний, остановите устройство и выключите питание.</b> Гроза может вызвать повреждение устройства.</li> <li>● <b>Если повредился шнур питания, обратитесь к вашему дилеру или квалифицированному инженеру.</b> Если не заменить его, он может стать причиной аварии или пожара.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Если данная система эксплуатируется вместе с устройством, работающим по принципу горения, необходимо регулярно проветривать помещение.</b> Недостаточная вентиляция может привести к несчастным случаям, связанным с нехваткой кислорода.</li> <li>● <b>Используйте устойчивую лестницу или другую устойчивую опору при съеме панели воздухоприемника и фильтров.</b> Несоблюдение этого условия может привести к травме, если неустойчивая опора опрокинется.</li> <li>● <b>Перед очисткой системы остановите устройство и отключите источник питания.</b> Никогда не открывайте панель, пока внутренний вентилятор вращается.</li> <li>● <b>Не располагайте предметы возле наружного блока и не допускайте скопления листьев вокруг него.</b> Если вокруг наружного блока находятся предметы или листья, внутрь устройства могут проникнуть мелкие животные и соприкоснуться с электрическими деталями, что может привести к поломке, появлению дыма или пламени.</li> </ul>

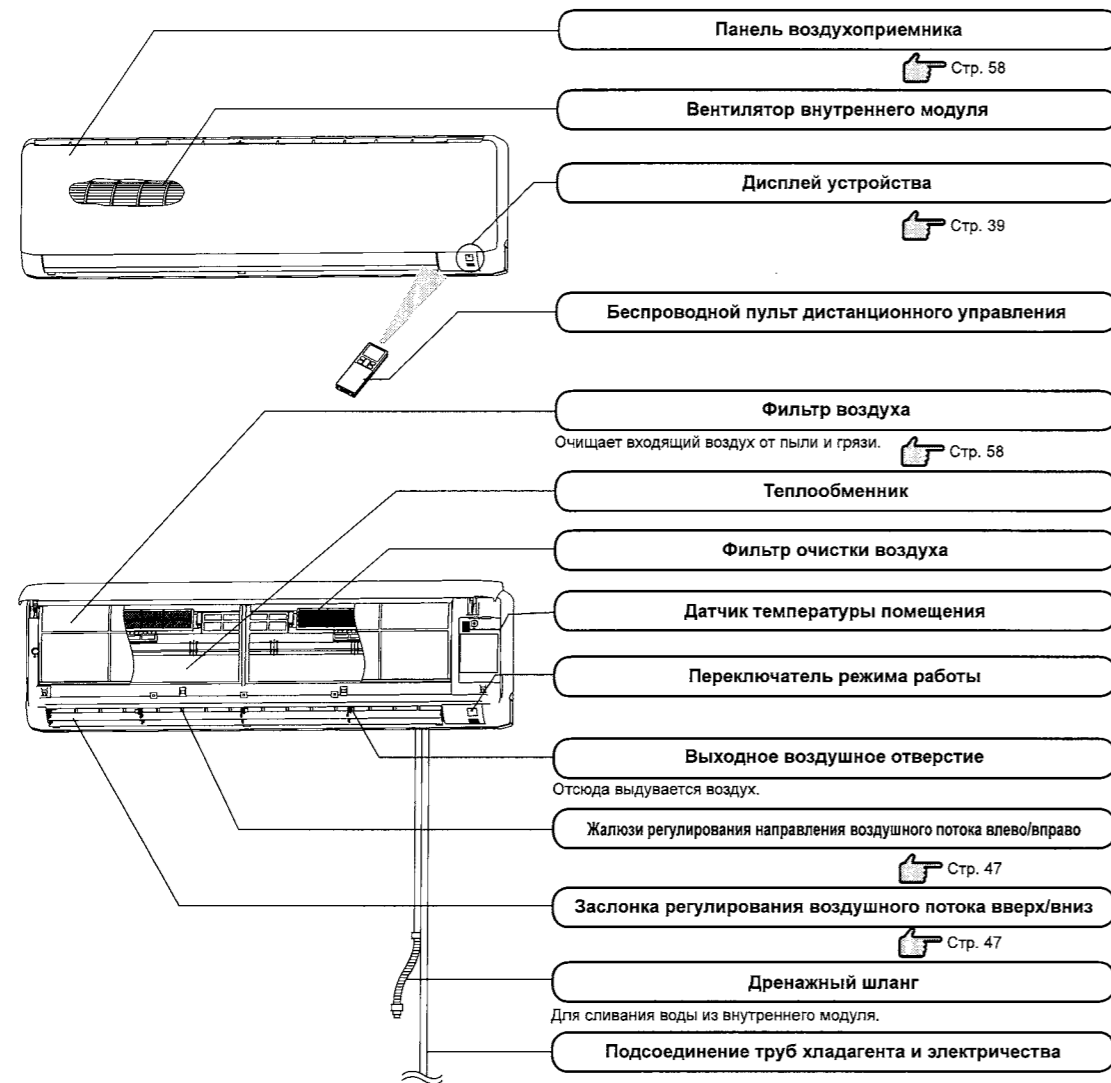
■ Меры предосторожности

■ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПЕРЕМЕЩЕНИИ ИЛИ РЕМОНТЕ

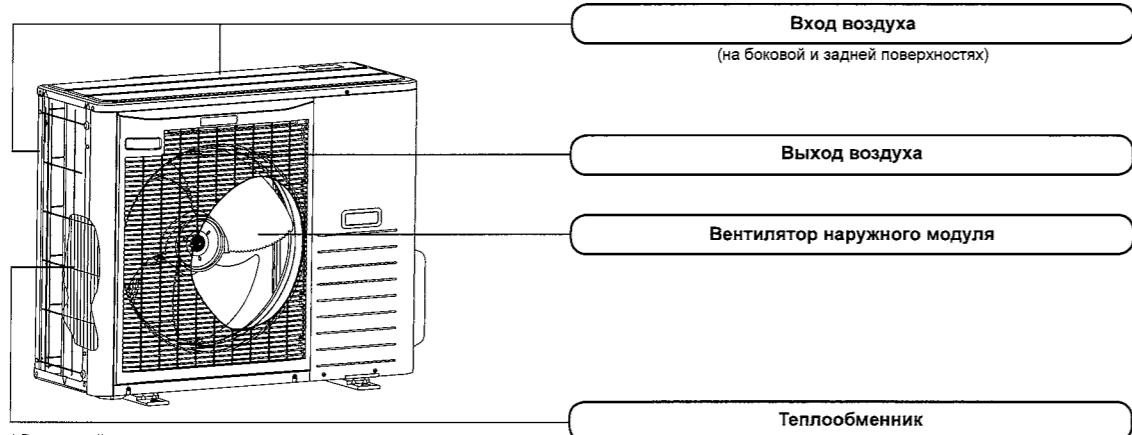
<b>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Не пытайтесь самостоятельно чинить или видоизменять устройство. Если требуется починить устройство, обращайтесь к дилеру.</b> Самостоятельный ремонт или видоизменение устройства может привести к утечке воды, поражению электрическим током или пожару.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>По вопросам ремонта системы обращайтесь к вашему дилеру.</b> Неправильно выполненный ремонт может привести к поражению электротоком, пожару и т.д.</li> <li>● <b>Если требуется переместить кондиционер в другое место, обратитесь к вашему дилеру или монтажнику по установке кондиционеров.</b> Неправильно выполненная установка может вызвать поражение электротоком, пожар и т.д.</li> <li>● <b>Заметив что-то ненормальное (запах гари и т.д.), остановите систему, отключите источник питания и обратитесь к дилеру.</b> Продолжение эксплуатации системы в аномальных условиях может в результате привести к поломке прибора, поражению электротоком, пожару и т.д.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Если кондиционер не охлаждает или не греет комнату, возможна утечка хладагента. Обратитесь к вашему дилеру.</b> В случае необходимости добавления хладагента, получите у Вашего дилера надлежащие инструкции. Интенсивное вдыхание газообразного хладагента может вызвать головокружение или головную боль и даже привести к аритмии или учащенному сердцебиению. В случае непреднамеренной утечки хладагента из устройства и его попадания на тепловентилятор, нагреватель, горячие поверхности или другие источники тепла, возможно выделение вредных газов.</li> </ul>

# Названия отдельных частей и их функции

## ВНУТРЕННИЙ ПРИБОР



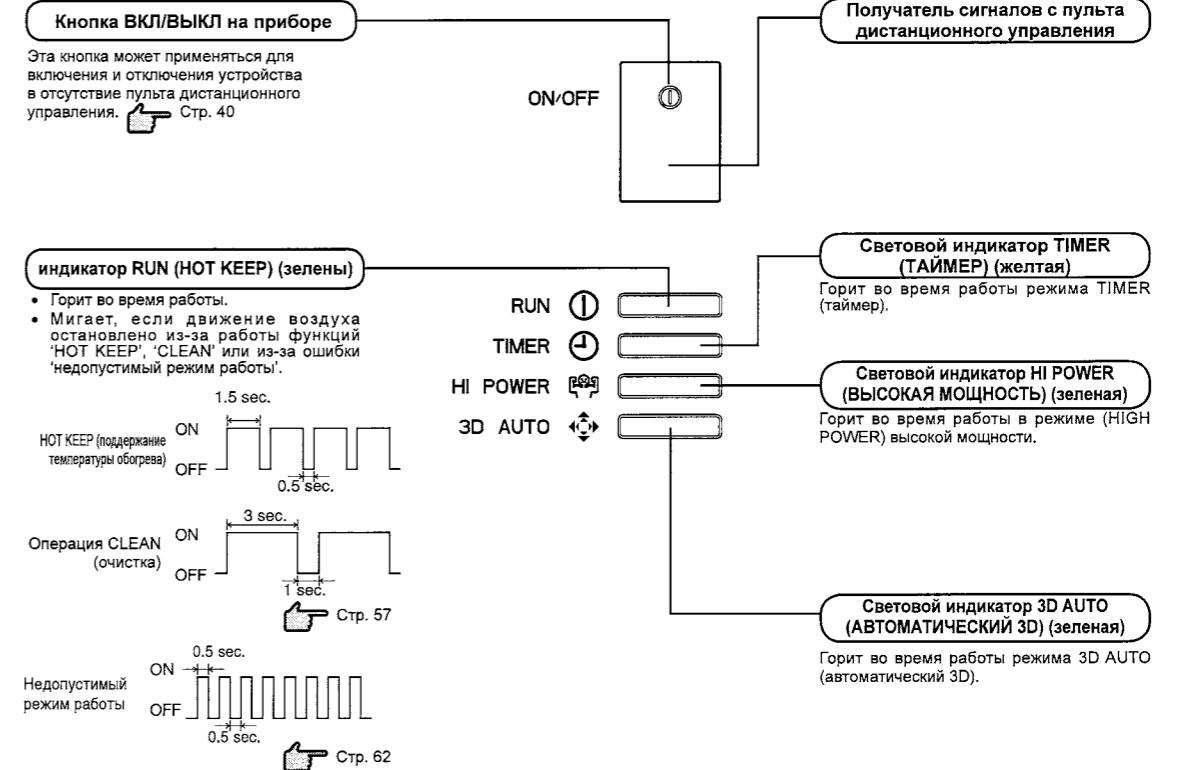
## НАРУЖНЫЙ МОДУЛЬ



\* Вид устройства зависит от модели.

# Названия отдельных частей и их функции

## Дисплей устройства



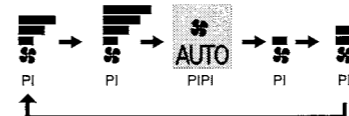
## Принадлежности



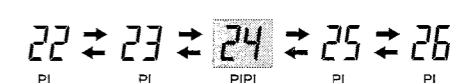
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Сигналы зуммера при приеме команд с пульта управления**  
При выборе заданной температуры (24°C), режима автоматической работы и автоматического направления потока воздуха зуммер подает два коротких сигнала.  
При выключении кондиционера кнопкой ON/OFF (за исключением работы в режиме CLEAN (очистки)), зуммер подает один короткий сигнал.  
Эта функция полезна при эксплуатации кондиционера в темноте.

### Направление воздушного потока



### Установленная температура



# Уход за пультом дистанционного управления

## Замена батареек

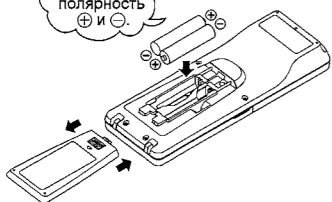
Нижеописанные ситуации сигнализируют о том, что сели батарейки. Замените старые батарейки новыми.

- Не слышно тонального гудка при передаче сигнала.
- Дисплей становится темнее.

**1** Снимите крышку и достаньте старые батарейки.

**2** Вставьте новые батарейки. R03 (AAA, Мiсo)х2

Соблюдайте полярность ⊕ и ⊖.



**3** Закройте крышку.

**4** Нажмите переключатель ACL (общий сброс) с помощью кончика шариковой ручки.

Стр. 44

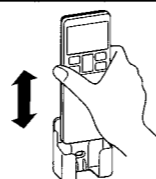
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте одновременно старые и новые батарейки.
- Удалите батарейки, если Вы не пользуетесь пультом дистанционного управления длительное время.
- Срок действия батареек, отвечающих стандартам JIS или IEC составляет 6 – 12 месяцев при нормальных условиях эксплуатации. При использовании батареек свыше этого срока или при использовании батареек иного типа возможна утечка жидкости из батареек, что может привести к неполадкам в работе пульта дистанционного управления.
- Рекомендуемый срок действия указан на батарейке. Он может отличаться от даты выпуска кондиционера. При этом, однако, батарейка может оставаться в рабочем состоянии после истечения ее указанного срока действия.

■ При появлении на дисплее аномальной индикации, нажмите переключатель ACL с помощью кончика шариковой ручки.

## Использование держателя пульта дистанционного управления

С помощью держателя пульт дистанционного управления можно прикрепить к стене или к стойке. Перед установкой пульта дистанционного управления в держатель, убедитесь в том, что кондиционер воздуха правильно принимает сигналы.



Для установки или снятия пульта дистанционного управления поднимите его или опустите его в держатель.

## Примечание-предупреждение по обращению с пультом дистанционного управления

### Строго воспрещается

- Не подходите к местам с высокой температурой, таким как коврам с электроподогревом или печам.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в местах воздействия прямых солнечных лучей или иного мощного освещения.
- Не роняйте пульт дистанционного управления. Обращайтесь с ним аккуратно.
- Не ставьте никаких препятствий между пультом дистанционного управления и прибором.
- Не допускайте попадания воды или других жидкостей на пульт дистанционного управления.
- Не помещайте тяжелые предметы на пульт дистанционного управления и не становитесь на него.

## Если пульт дистанционного управления не работает

- Возможно сели батарейки? О "замене батареек" см. выше. Замените старые батарейки новыми и повторите операцию.
- Если пульт дистанционного управления по-прежнему не работает, воспользуйтесь кнопками на самом кондиционере. Обратитесь к вашему дилеру для проверки пульта дистанционного управления.

## Работа без пульта дистанционного управления

- При отсутствии пульта дистанционного управления можно временно управлять кондиционером с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ, расположенной на приборе.

### Рабочая программа

- OPERATION MODE : AUTO
- FAN SPEED : AUTO
- AIR FLOW : AUTO



Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ на приборе

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ на приборе более 5 секунд в нажатом положении. (если удерживать ее в нажатом положении дольше 5 секунд, установится режим автоматического охлаждения, используемый во время обслуживания или при перемещении кондиционера)

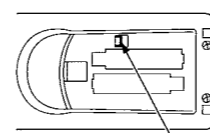
# Установка двух кондиционеров в одном помещении

- Когда в одной комнате установлены два кондиционера, используйте эту настройку, если эти два кондиционера не управляются с одного пульта дистанционного управления. Выберите пульт дистанционного управления и внутренний модуль.

## Выбор пульта дистанционного управления

**1** Выдвиньте крышку и выньте батареи.

**2** Разъедините перемычку переключателя рядом с батареей с помощью кусачек.



Разъедините

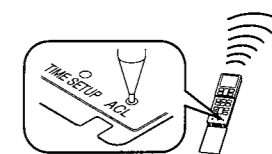
**3** Вставьте батареи. Закройте крышку.

## Выбор внутреннего модуля

**1** Отключите источник питания и вновь включите его через 1 минуту.

**2** Направьте пульт дистанционного управления, настроенный согласно приведенным слева инструкциям, на внутренний модуль и отправьте сигнал, нажав на пульте дистанционного управления переключатель ACL (общий сброс).

Поскольку отправка сигнала осуществляется приблизительно в течение 6 секунд после нажатия переключателя ACL (общий сброс), продолжайте направлять пульт дистанционного управления на внутренний модуль в течение некоторого времени.



**3** Проследите за тем, чтобы зуммер приема во внутреннем модуле подал звуковой сигнал "пип".

После завершения настроек зуммер внутреннего модуля подает звуковой сигнал "пип". (Если звуковой сигнал приема не слышен, выполните настройки с самого начала.)

# Блокировка от детей

- Эта функция служит для блокировки работы пульта дистанционного управления во избежание ошибок в работе.

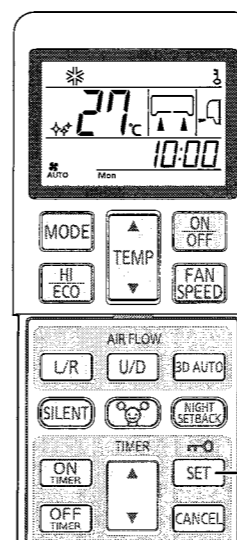
**1** Нажмите кнопку SET (установить) и удерживайте ее не менее 3 секунд.

Отображается значок . Когда включена функция блокировка от детей, действует только кнопка ON/OFF (вкл./выкл.).

**Операция отмены**  
Чтобы значок исчез, нажмите кнопку SET (установить) и удерживайте ее не менее 3 секунд.

### ПРИМЕЧАНИЕ

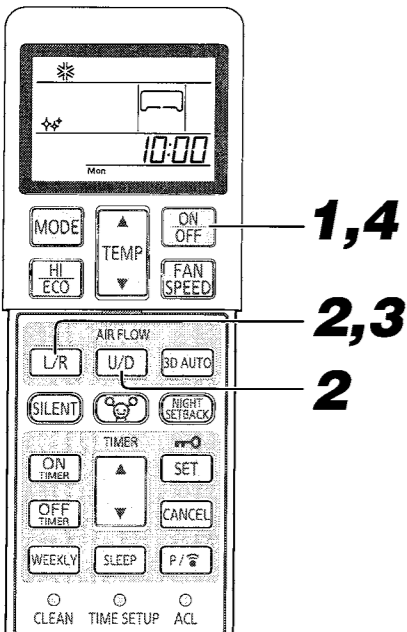
- Когда включена функция блокировка от детей, установки температуры, скорости вентилятора и направления потока воздуха изменить нельзя. Чтобы изменить эти установки, отключите функцию блокировка от детей.
- Функция блокировка от детей не действует при выполнении операции ALLERGEN CLEAR (удаление аллергенов).



1

# Настройка диапазона воздушного потока

Учитывайте расположение кондиционера и регулируйте диапазон левого/правого воздушного потока для улучшения кондиционирования.



**1** Если кондиционер работает, нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) для его остановки.  
Когда устройство работает, настройка диапазона воздушного потока невозможна.

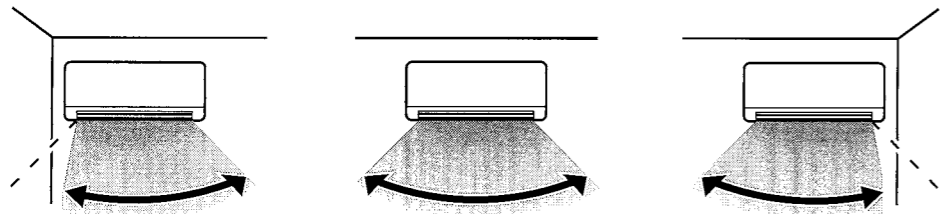
**2** Нажмите и держите нажатыми вместе кнопки AIR FLOW U/D (ВВЕРХ/ВНИЗ) и AIRFLOW L/R (ВЛЕВО/ВПРАВО) в течение 5 секунд или больше.  
Дисплей настройки диапазона воздушного потока подсвечивается.

**3** Настройка диапазона воздушного потока.  
Нажмите кнопку AIR FLOW L/R (ВЛЕВО/ВПРАВО) и отрегулируйте необходимое место установки.  
Каждый раз при нажатии кнопки AIR FLOW L/R (ВЛЕВО/ВПРАВО), индикация на дисплее переключается в следующем порядке:  
(Установка в центре) → (Установка справа) → (Установка слева)

**4** Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.  
Настройка диапазона воздушного потока выполнена. Нажмите в течение 60 секунд при настройке диапазона воздушного потока (когда дисплей настройки диапазона воздушного потока подсвечен).

## Место установки кондиционера и диапазон воздушного потока

На рисунке внизу показаны диапазоны воздушных потоков, соответствующие месту установки кондиционера. Учтите планировку Вашей комнаты и установите диапазон воздушного потока для максимальной эффективности кондиционирования.



Диапазон воздушного потока (Установка слева)

Диапазон воздушного потока (Установка в центре)

Диапазон воздушного потока (Установка справа)

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Настройка диапазона воздушного потока сохраняется в кондиционере, даже если источник питания отключен. Чтобы изменить настройку диапазона воздушного потока, задайте диапазон еще раз с помощью пульта дистанционного управления.
- Во время работы кондиционера задание настройки диапазона воздушного потока невозможно.
- Если кондиционер установлен в пределах 50 см от стены, рекомендуется изменить настройку диапазона воздушного потока на значение "Установка справа" или "Установка слева".

# Использование пульта дистанционного управления

**Кнопка-селектор MODE (выбор режима работы)**  
Каждый раз при нажатии этой кнопки выполнятся смена режима.  
Стр. 44, 46

**Кнопка TEMPERATURE**  
Эта кнопка служит для установки температуры в помещении.

**Кнопка HI/ECO**  
Эта кнопка служит для смены режима HIGH POWER/ECONOMY (повышенная мощность/экономия).  
Стр. 55

**Кнопка AIR FLOW (ВЛЕВО/ВПРАВО)**  
Эта кнопка позволяет изменить направление воздушного потока (влево/вправо).  
Стр. 47

**Кнопка SILENT (тихий режим)**  
Эта кнопка служит для переключения в режим SILENT (тихий режим).  
Стр. 56

**Кнопка ALLERGEN CLEAR**  
Осуществляет выбор операции удаления аллергенов (ALLERGEN CLEAR).  
Стр. 50

**Кнопка ON TIMER**  
Эта кнопка задает режим работы ТАЙМЕР ВКЛ.  
Стр. 49

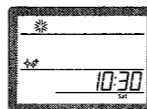
**Кнопка OFF TIMER**  
Эта кнопка задает режим работы ТАЙМЕР ВЫКЛ.  
Стр. 48

**Кнопка WEEKLY (недельный)**  
Эта кнопка служит для переключения ON/OFF (включения/выключения) функции недельный таймер.  
Стр. 51

**Переключатель CLEAN**  
Этот переключатель служит для выбора режима CLEAN (очистка).  
Стр. 57

**Кнопка SLEEP**  
Эта кнопка служит для выбора режима SLEEP (спящий режим).  
Стр. 48

**Дисплей в выключенном состоянии**



Текущее время, день недели и режим работы отображаются, даже когда кондиционер выключен.

**Расположение передатчика сигнала**

**Кнопка ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ. - с подсветкой)**  
Нажатие данной кнопки позволяет включать и выключать устройство.

**Кнопка FAN SPEED**  
Каждый раз при нажатии этой кнопки выполнятся изменение скорости вентилятора.  
Стр. 45

**Кнопка AIR FLOW (ВВЕРХ/ВНИЗ)**  
Эта кнопка позволяет изменить направление воздушного потока (вверх/вниз).  
Стр. 47

**Кнопка 3D AUTO**  
Эта кнопка устанавливает автоматический объемный режим работы (3D AUTO).  
Стр. 47

**Кнопка NIGHT SETBACK**  
Эта кнопка служит для включения функции NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь).  
Стр. 56

**Кнопка SET (установить)/блокировка от детей**  
С помощью этой кнопки можно настроить таймер и включить или выключить функцию блокировка от детей.  
Стр. 41

**Кнопка CANCEL**  
Эта кнопка отменяет работу таймера включения, таймера выключения и операции спящего режима (SLEEP).

**Кнопка TIMER**  
Эти кнопки используются для настройки текущего времени и таймера.

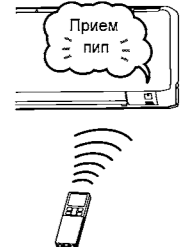
**Кнопка PROGRAM (программа)**  
Эта кнопка служит для настройки функции недельный таймер.  
Стр. 51

**Переключатель ACL (микрокомпьютер/сброс)**  
Переключатель для сброса настроек микрокомпьютера.  
Стр. 40

**Переключатель установки таймера TIME SET UP**  
Этот переключатель служит для установки текущего времени.  
Стр. 44

## Процедура передачи сигнала

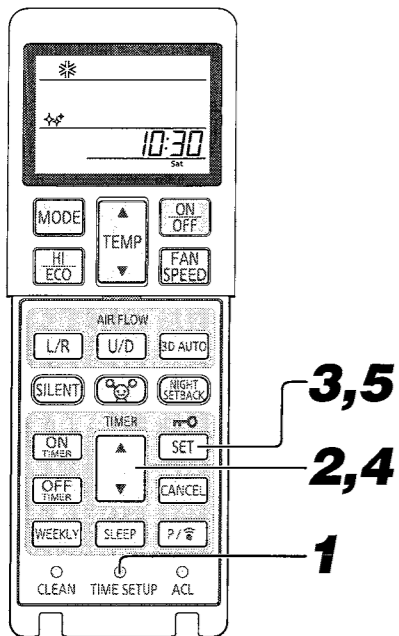
При нажатии какой-либо кнопки на пульте дистанционного управления, когда пульт дистанционного управления направлен на модуль кондиционера, выполняется передача сигнала. При правильном приеме сигнала прибор издает тональный звук.



## Установка текущего времени

■ При установке батареек текущее время автоматически переходит в режим установки времени. Отображаются показания текущего времени Mon (понедельник) и 13:00. Установите правильный день недели и время.

Пример. Установка Sat (суббота) 10:30.



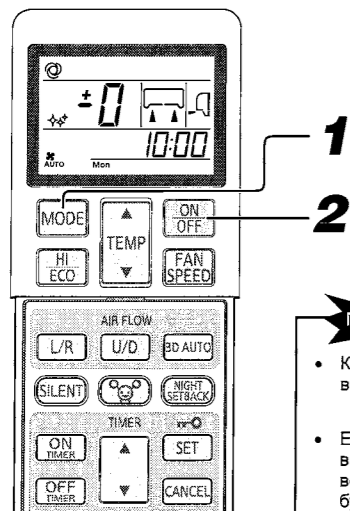
- 1** **Нажмите переключатель TIME SET UP.**  
Нажмите концом шариковой ручки или подобным предметом. Поле отображения дня недели мигает, что является индикацией режима установки дня недели.
- 2** **Нажмите кнопку "▲ или ▼ (TIMER)" ("▲ или ▼ (таймер))."**  
(Установка Sat (суббота))
- 3** **Нажмите кнопку SET (установить).**  
Показания дня недели перестают мигать и отображаются постоянно, что указывает на окончание установки дня недели, после этого начинает мигать поле отображения времени. Обязательно нажмите кнопку в течение 60 секунд после выполнения последней операции на шаге 2, иначе выбранный день недели не будет установлен.
- 4** **Нажмите кнопку "▲ или ▼ (TIMER)" ("▲ или ▼ (таймер))."**  
(Установите на 10:30)
- 5** **Нажмите кнопку SET (установить).**  
Показания времени перестают мигать и отображаются постоянно, что означает окончание установки. Во время шага 4 обязательно нажмите кнопку в течение 60 секунд после последней операции, иначе время не будет установлено.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Таймер устанавливается на основании текущего времени, поэтому, пожалуйста, установите его правильно.
- После замены батареи в пульте дистанционного управления или нажатия переключателя ACL (общий сброс) происходит сброс пульта управления в исходное состояние. Поскольку в исходном состоянии программа функции недельный таймер не задана, задайте программу согласно инструкциям.
- При установке текущего времени данные пульта дистанционного управления переустанавливаются.

## Режим работы AUTO (автоматический)

■ Режим работы выбирается автоматически (COOL, HEAT, DRY) в зависимости от температуры в помещении в момент включения кондиционера.



- 1** **Нажмите кнопку MODE.**  
Режим изменяется каждый раз при нажатии этой клавиши.
  - 2** **Нажмите кнопку ON/OFF.**
- Для остановки: Нажмите кнопку ON/OFF.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Кондиционер работает, но воздух не дует. Стр. 61
- Если установлен входящий в комплект фильтр очистки воздуха, кондиционер будет очищать воздух при автоматической работе.

Режимом AUTO можно управлять простым нажатием на кнопку ON/OFF.



- Если вы не хотите пользоваться программой AUTO (автоматический режим работы), поменяйте ее на COOL (охлаждение), HEAT (отопление), DRY (высушивание) или FAN (вентиляция).

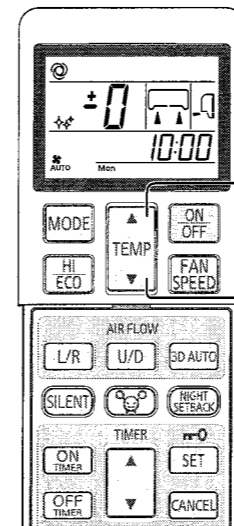
Стр. 46

- Операция регулирования направления воздушного потока.

Стр. 47

## Регулирование температуры в режиме AUTO

■ При работе кондиционера в автоматическом режиме можно регулировать температуру. Существует 6 уровней регулировки; регулировка производится с помощью кнопки ▲ или кнопки ▼. При автоматической работе для отопления и охлаждения предварительно выставлена температура 24°C.



- 1** **Нажмите кнопку "▲ или ▼ (TIMER)" ("▲ или ▼ (таймер))."**

Когда немного прохладно

Нажимайте кнопку ▲

- При каждом нажатии кнопки ▲, выполняется переключение в следующем порядке -6 → -5 → ..... -1 → ±0 → +1 ..... +6.

Когда отображается +6, индикатор не изменится, даже если была нажата кнопка ▲.

Когда немного жарко

Нажимайте кнопку ▼

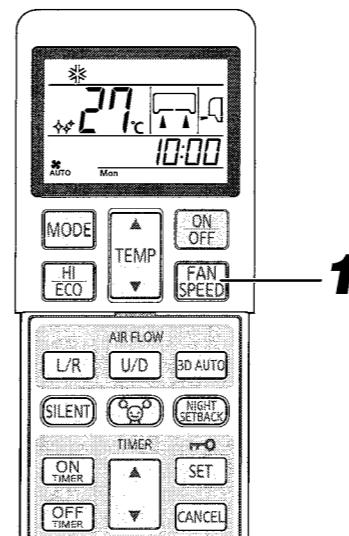
- При каждом нажатии кнопки ▼, выполняется переключение в следующем порядке +6 → +5 → ..... +1 → ±0 → -1 ..... -6.

Когда отображается -6, индикатор не изменится, даже если была нажата кнопка ▼.

		Пульт дистанционного управления												
Устан. тем-ры(°C)		-6	-5	-4	-3	-2	-1	±0	+1	+2	+3	+4	+5	+6
		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30

## FAN SPEED (регулирование скорости вентилятора)

■ Скорость вентилятора кондиционера можно регулировать без использования режима сушки.



- 1** **Нажмите кнопку FAN SPEED.**

Каждый раз при нажатии этой кнопки выполняется изменение скорости вентилятора.



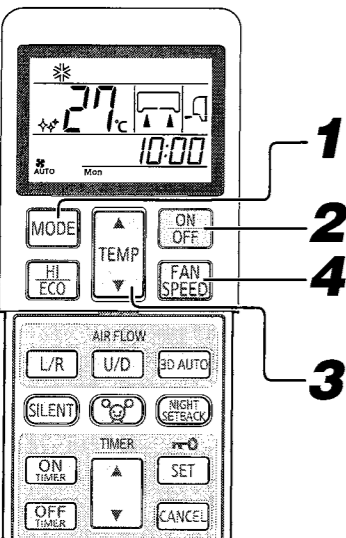
Выбранная Вами рабочая мощность	FAN SPEED
Задается микрокомпьютером автоматически	AUTO
Бесшумный режим	ULo
Работа в режиме энергосбережения	Lo
Обычная работа	Me
Работа на большой мощности	Hi

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При изменении установки FAN SPEED (скорость вентилятора) с Hi (высокая) на Lo (низкая) или ULo (сверхнизкая) могут быть слышен шум перетекающего хладагента.



## Работа в режимах COOL (охлаждение) /HEAT (отопление) /DRY (высушивание) /FAN (вентиляция)



**1** Нажмите кнопку **MODE**.  
Установите требуемый режим.  
\* (Cool), \* (Heat), Δ (Dry), ☼ (Fan)

**2** Нажмите кнопку **ON/OFF**.

**3** Нажмите кнопку **TEMP**.  
Для установки желаемой температуры воспользуйтесь кнопками ▲ и ▼.  
Рекомендация

COOL	26°C~28°C	HEAT	22°C~24°C	DRY	24°C~26°C	FAN	---
------	-----------	------	-----------	-----	-----------	-----	-----

**4** Нажмите кнопку **FAN SPEED**.  
Установите желаемую скорость вентилятора.  
Скорость вентилятора нельзя регулировать в режиме осушения.

Операция регулирования направления воздушного потока. Стр. 47

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Начинается обогрев, но воздух не дует. Стр. 61
- Режим работы также можно установить или изменить, когда кондиционер не работает.

Для остановки: Нажмите кнопку **ON/OFF**.

## Условия эксплуатации кондиционера

Используйте в пределах следующего диапазона эксплуатации. Использование вне пределов этого диапазона может быть причиной приведения в действие защитных механизмов, которые предотвратят работу прибора.

	Эксплуатация в режиме охлаждения	Эксплуатация в режиме обогрева
Внешняя температура	Приблизительно от -15 до 46°C	Приблизительно от -15 до 24°C
Внутренняя температура	Приблизительно от 18 до 32°C	Приблизительно от 10 до 30°C
Влажность внутри помещения	Ниже примерно 80% Долговременное использование прибора при уровне влажности, превышающем 80%, может повлечь образование конденсации на поверхности внутреннего блока, что приведет к капанию влаги.	---

## Характеристики режима отопления HEAT

### Механизм и мощность режима отопления HEAT

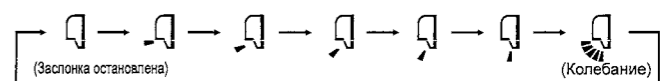
- Механизм**
- Устройство втягивает тепло из холодного уличного воздуха, перекачивает его внутрь помещения и обогревает помещение. При понижении уличной температуры, отопительная мощность системы теплового насоса снижается.
  - После включения кондиционера и до подачи горячего воздуха может пройти некоторое время.
  - При значительном снижении уличной температуры рекомендуется воспользоваться дополнительным источником отопления.

### Размораживание

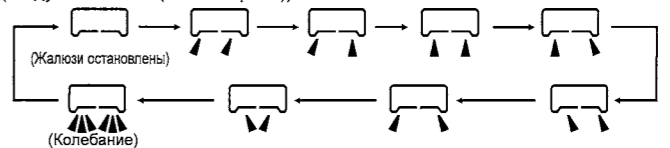
- При понижении уличной температуры и повышении уровня влажности возможно замораживание теплообменника в наружном блоке, что препятствует эффективной работе режима отопления.  
В этом случае включается функция автоматического размораживания, и во время размораживания отопление приостанавливается на 5 - 15 минут.
- Во время размораживания останавливаются вентиляторы как на внутреннем, так и на наружном приборах, и лампочка RUN медленно мигает (1,5 сек. ON; 0,5 сек. OFF).
  - Во время размораживания возможен небольшой выход пара из наружного прибора. Это происходит с целью оптимизации процесса размораживания и не является дефектом.
  - Работа в режиме отопления HEAT возобновляется сразу после окончания размораживания.

## Регулирование направления воздушного потока

Направления вверх/вниз могут быть установлены с помощью кнопки AIRFLOW U/D (ВВЕРХ/ВНИЗ) на пульте дистанционного управления. При каждом нажатии этой кнопки режим изменяется в следующем порядке: Включите режим AIRFLOW (UP/DOWN) (воздушный поток (вверх/вниз)).



Направления влево/вправо могут быть установлены с помощью кнопки AIRFLOW L/R (ВПРАВО/ВЛЕВО) на пульте дистанционного управления. При каждом нажатии этой кнопки режим изменяется в следующем порядке: Включите режим AIRFLOW (LEFT/RIGHT) (воздушный поток (влево/вправо)).



**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Действительное положение заслонки и жалюзи может отличаться от отображаемого на дисплее.

**ПРИМЕЧАНИЕ КАСАТЕЛЬНО РЕЖИМА ОТОПЛЕНИЯ**

- Во время начала работы для предотвращения выхода холодного воздуха заслонка и жалюзи переводятся в горизонтальное/центральное положение, а затем они возвращаются в положение, которые было установлено после начала подачи теплого воздуха.
- Если компрессор останавливается после достижения заданной температуры помещения, или если выполняется размораживание, заслонка и жалюзи займут горизонтальное/центральное положение.
- При указанных выше условиях направление потока воздуха изменить нельзя. Поменяйте направление воздушного потока после того, как в помещение начнет поступать теплый воздух, а заслонка/жалюзи перейдет в заданное положение.

## РАБОТА ЗАСЛОНКИ "ПО ПАМЯТИ" (ЗАСЛОНКА ИЛИ ЖАЛЮЗИ ОСТАНОВЛЕННЫ)

После однократного нажатия кнопки AIRFLOW (U/D или L/R), если перемещаются жалюзи или заслонка, они перестают качаться и останавливаются в текущем положении. Поскольку этот угол записывается в память микрокомпьютера, заслонка или жалюзи будут автоматически устанавливаться на этот угол при следующем запуске.

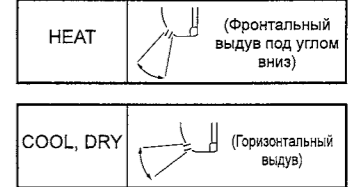
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Избегайте прямого и длительного воздействия воздушного потока кондиционера на тело или предмет.

**ОСТОРОЖНО**

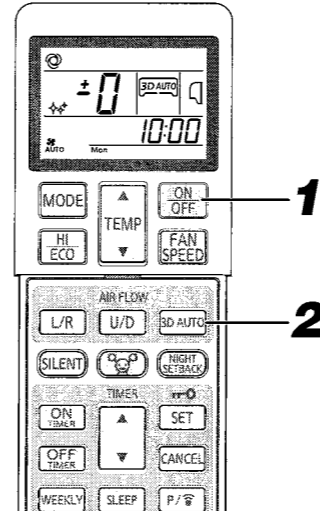
- При работе в режимах COOL (охлаждение) и DRY (высушивание) не устанавливайте направление воздушного потока в положение "вниз" на долгое время. В противном случае, возможно образование конденсации на выходной решетке и капание влаги. В этом случае возможно образование конденсации на выдувной решетке и капание влаги.
- Не пытайтесь вручную отрегулировать положение заслонки или жалюзи, так как это может привести к изменению установленного угла выхода воздуха или к неполному закрытию заслонки или жалюзи.

Рекомендуемый угол заслонки при остановке



## Работа в режиме 3D AUTO (автоматический объемный режим)

Скорость вентилятора и направление воздушного потока контролируются автоматически, позволяя эффективно кондиционировать воздух во всей комнате.



**1** Нажмите кнопку **ВКЛ/ВЫКЛ**.

**2** Нажмите кнопку **3D AUTO**.  
Каждый раз при нажатии кнопки 3D AUTO (автоматический 3D), индикация на дисплее переключается в следующем порядке:  
3D AUTO (3D AUTO) -> Не отображается (Работа в нормальном режиме)

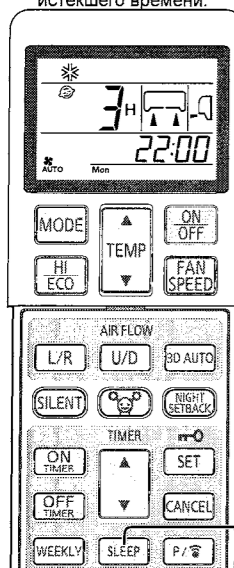
**Операция отмены**  
Нажмите кнопку 3D AUTO (автоматический 3D), чтобы индикация 3D AUTO (автоматический 3D) исчезла.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- При переключении режима работы выполняется отключение функции 3D AUTO (автоматический 3D).
- При отмене автоматического объемного режима (3D AUTO) направление воздушного потока меняется на установленный перед этим режим.
- Функция 3D AUTO (автоматический 3D) может использоваться только в режимах AUTO (автоматический), COOL (охлаждение) или HEAT (отопление).

## Работа таймера SLEEP TIMER (таймер спящего режима)

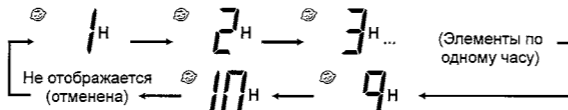
- Устройство останавливается автоматически по истечении заданного времени. Во избежание слишком большого охлаждения или нагрева заданная температура автоматически регулируется в зависимости от истекшего времени. Стр. 50



### 1 Нажмите кнопку SLEEP.

- Если кнопка была нажата, пока устройство выключено Работа таймера SLEEP TIMER (ТАЙМЕР SNA) начинается с использованием предыдущих рабочих настроек, и кондиционер выключается по истечении заданного времени.

- Если кнопка была нажата во время работы устройства. Кондиционер выключается по истечении заданного времени. При каждом нажатии этой кнопки индикация изменяется в следующем порядке:



Пример: Нужно остановить устройство через 7 часов.

Установите 7H  
Загорится индикатор таймера (желтый).

- Устройство автоматически остановится после истечения заданного периода времени.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Спящий режим (SLEEP) не будет работать во время проведения операции удаления аллергенов (ALLERGEN CLEAR).
- Не может быть установлен на то же время, что и таймер OFF-TIMER (таймер выключения).

#### Изменение заданного времени

Установите новое время с помощью кнопки SLEEP.

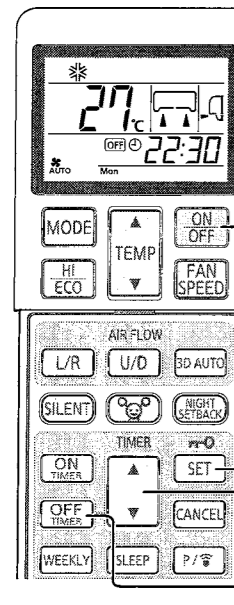
#### Отмена

Нажмите кнопку CANCEL (отмена), чтобы индикация SLEEP (спящий режим) исчезла.

## Работа таймера OFF-TIMER (таймер выключения)

- Устройство автоматически остановится при наступлении заданного времени. Если кондиционер выключен, начните с шага 1. Если кондиционер включен, начните с шага 2.

Пример: Нужно остановить устройство в 22:30.



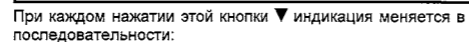
### 1 Нажмите на кнопку ON/OFF.

### 2 Нажмите на кнопку OFF-TIMER.

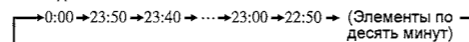
Мигает индикатор выключения таймера (OFF).

### 3 Нажмите кнопку "▲ или ▼ (TIMER)" ("▲ или ▼ (таймер))."

При каждом нажатии этой кнопки ▲ индикация меняется в следующей последовательности:



При каждом нажатии этой кнопки ▼ индикация меняется в следующей последовательности:



Установите 22:30.

### 4 Нажмите кнопку SET (установить).

Показания дисплея перестают мигать и отображаются постоянно, что означает окончание установки. Загорается лампочка таймера (желтая).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Прибор остановится по истечении заданного периода времени.
- Во время шага 3 обязательно нажмите кнопку в течение 60 секунд после последней операции, иначе настройка не будет задана.
- Во время работы таймера OFF-TIMER (таймер выключения) текущее время не отображается.
- Таймер выключения (OFF-TIMER) не будет работать во время проведения операции удаления аллергенов (ALLERGEN CLEAR).
- В отличие от работы таймера SLEEP TIMER (таймер спящего режима), во время работы таймера OFF-TIMER (таймер выключения) автоматическая регулировка температуры не выполняется.

#### Изменение заданного времени

Установите новое значение времени, используя кнопку OFF-TIMER.

#### Отмена

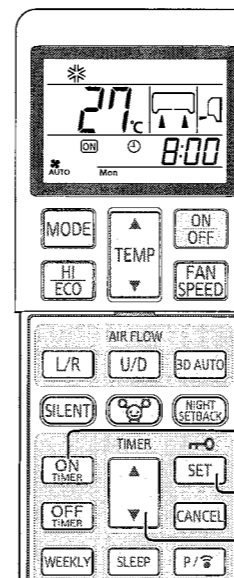
Нажмите кнопку CANCEL (отмена) для отключения таймера.

## Работа таймера ON-TIMER (таймер включения)

- Операция начинается за 5-60 минут до заданного времени, чтобы температура в помещении в назначенное время достигла установленного значения. Стр. 50

Операция таймера включения (ON) может начаться независимо от того, работает кондиционер или нет.

Пример: Если предпочтительная комнатная температура должна быть достигнута к 8:00.

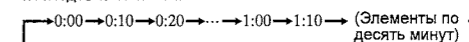


### 1 Нажмите на кнопку ON-TIMER.

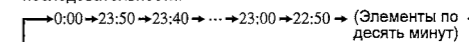
Мигает индикатор включения таймера (ON).

### 2 Нажмите кнопку "▲ или ▼ (TIMER)" ("▲ или ▼ (таймер))."

При каждом нажатии этой кнопки ▲ индикация меняется в следующей последовательности:



При каждом нажатии этой кнопки ▼ индикация меняется в следующей последовательности:



Установите 8:00.

### 3 Нажмите кнопку SET (установить).

Показания дисплея перестают мигать и отображаются постоянно, что означает окончание установки. Загорается лампочка таймера (желтая). Операция будет остановлена, если она задается во время работы кондиционера.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Работа начнется за 5 - 60 минут до установленного времени.
- Индикатор таймера (желтый) погаснет в указанное время.
- Во время шага 2 обязательно нажмите кнопку в течение 60 секунд после последней операции, иначе настройка не будет задана.
- Во время работы таймера ON-TIMER (таймер включения) текущее время не отображается.
- Таймер включения (ON-TIMER) не будет работать во время проведения операции удаления аллергенов (ALLERGEN CLEAR).
- Если кнопка ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) нажимается после установки таймера ON-TIMER (ТАЙМЕРА ВКЛЮЧЕНИЯ), настройка отменяется.

#### Изменение установленного времени

Установите новое время, используя кнопку ON-TIMER.

#### Отмена

Нажмите кнопку CANCEL (отмена), чтобы отключить отображение таймера.

## Одновременное использование таймеров SLEEP TIMER (таймер спящего режима) и таймера ON-TIMER (таймер включения)

- Совместное использование таймеров SLEEP TIMER (таймер спящего режима) и ON-TIMER (таймер включения).

Пример: Если необходимо остановить устройство через 3 часа, а затем снова включить его, чтобы достичь заданной температуры в 8:00.

### 1 Настройка таймера SLEEP TIMER (таймер спящего режима)

Выполните установку в соответствии с процедурой на стр. 48.

Установите 3H

### 2 Установка таймера включения (ON)

Выполните настройку в соответствии с инструкциями по настройке таймера ON-TIMER (таймер включения).

Установите 8:00

Установка отображения индикатора таймера (желтый) этого устройства выполнена.

- После завершения времени таймера SLEEP TIMER (таймер спящего режима), устройство будет выключено, чтобы включиться вновь за 5-60 минут до заданного времени таймера ON-TIMER (таймер включения).
- При достижении времени таймера ON-TIMER (таймер включения) индикатор таймера выключается.

#### Отмена

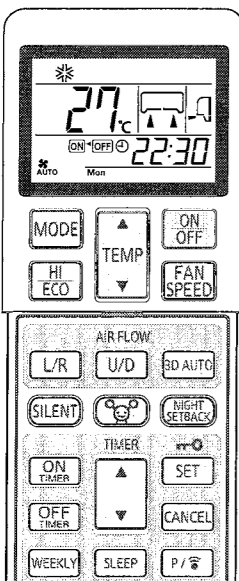
Нажмите кнопку CANCEL (отмена) для отключения таймера.

#### Изменение установленного времени

Установите новое время с помощью кнопки SLEEP или кнопки таймера включения (ON).

## Работа таймеров ON-TIMER + OFF-TIMER (таймер включения + таймер выключения)

■ Совместное использование таймеров OFF-TIMER (таймер выключения).



Пример: Установленное время –21.00. Кондиционер работает.  
Если необходимо остановить устройство в 22:30 часа, а затем снова включить его, чтобы достичь заданной температуры в 8:00.

### 1 Установка режима работы OFF-TIMER.

Установите в соответствии с инструкциями на странице 48.

Установите на **22:30**

### 2 Установка режима работы ON-TIMER.

Установите в соответствии с инструкциями на странице 49.

Установите на **8:00**

После завершения установок на устройстве загорится лампочка таймера (желтая).

■ Установленное время отображается на пульте дистанционного управления. Индикация на дисплее меняется в зависимости от состояния и режима работы.

• Кондиционер останавливается.

**ON-OFF** Сначала кондиционер начинает работать в режиме ON-TIMER (ТАЙМЕР ВКЛ.).  
Затем кондиционер перестает работать в режиме OFF-TIMER (ТАЙМЕР ВЫКЛ.).

• Кондиционер работает.

**ON-OFF** Сначала кондиционер перестает работать в режиме OFF-TIMER (ТАЙМЕР ВЫКЛ.).  
Затем кондиционер начинает работать в режиме ON-TIMER (ТАЙМЕР ВКЛ.).

#### Изменение установленного времени:

Задайте новое время, используя кнопки OFF-TIMER или ON-TIMER.

#### Отмена

Чтобы отключить дисплей таймера, нажмите кнопку CANCEL (ОТМЕНА) или кнопку ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

• Таймер можно установить только для следующих 24 часов.

#### Комфортный запуск

При работе таймера ON-TIMER (таймер включения) кондиционер начинает работать немного раньше, чтобы к моменту времени включения температура в помещении достигла оптимальной. Это называется «комфортным запуском».

• Механизм  
Температура в помещении проверяется за 60 минут до времени включения. В зависимости от температуры в тот момент, кондиционер включается за 5-80 минут до момента включения (ON) таймера.

• Функция комфорта работает также в режимах COOL (охлаждение) и HEAT (отопление) (включая автоматический режим AUTO). Данная функция не работает в режимах DRY.



#### Таймер SLEEP TIMER (таймер спящего режима)

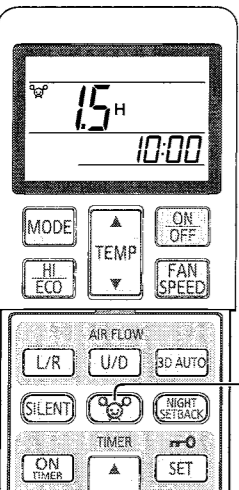
Когда выбран таймер SLEEP TIMER (таймер спящего режима), через некоторое время заданная температура автоматически регулируется, чтобы в помещении не было слишком холодно при охлаждении или слишком тепло при обогреве.

• Во время охлаждения: понижение температуры до установленного значения осуществляется уменьшением на 1°C с момента начала операции SLEEP (когда выполнена настройка таймера). После этого температура поднимается на 1°C каждый час, чтобы увеличиться на 1°C по сравнению с текущей температурой.

• Во время отопления: установленная температура понижается на 1°C с момента начала операции SLEEP (когда выполнена настройка таймера). После этого температура понижается на 3°C каждый час, чтобы через два часа понизиться на 6°C по сравнению с текущей температурой.

## Работа режима ALLERGEN CLEAR (удаление аллергенов)

■ Энергия энзимов используется для снижения количества аллергенов, накапливающихся на фильтре, противостоящем их распространению.



### 1 Нажмите кнопку ALLERGEN CLEAR.

Для выключения: Нажмите кнопку ON/OFF или ALLERGEN CLEAR.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Так как температура в помещении может немного меняться, рекомендуется, чтобы эта функция использовалась, когда в помещении никого нет. (Операция завершится автоматически через 90 мин).
- Во время операции удаления аллергенов (ALLERGEN CLEAR) нельзя выполнять установку температуры, скорости вращения вентилятора и направления воздушного потока.
- При использовании мультисистемы SCM функция ALLERGEN CLEAR (удаление аллергенов) не действует.
- При использовании мультисистемы SCM, если вы по ошибке нажмете кнопку ALLERGEN CLEAR (удаление аллергенов), внутренний блок, который получает такую команду, останавливается.

## Работа таймера недельный таймер

■ Для каждого дня недели можно задать до 4 программ таймера (ON-TIMER / OFF-TIMER (таймер включения / таймер выключения)). На всю неделю можно задать до 28 программ. После выбора установок таймер будет срабатывать в соответствии с одними и теми же программами еженедельно, пока функция недельный таймер не будет отключена.

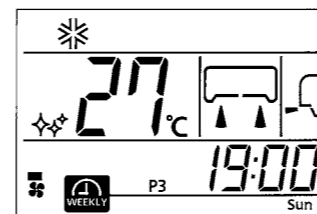
Пример (в сезон, когда требуется охлаждение)

→ Установка недельный таймер  
→ Установка ВРУЧНУЮ

	6:00	8:00	10:00	12:00	14:00	16:00	18:00	20:00	22:00
Mon	Программа 1 ВКЛ. 6:00	Программа 2 вкл. 8:30					Программа 3 ВКЛ. 17:00		Программа 4 ВЫКЛ. 22:00
	ОХЛАЖДЕНИЕ 27°C Вентилятор: AUTO		ОХЛАЖДЕНИЕ 27°C Вентилятор: AUTO		ОХЛАЖДЕНИЕ 28°C Вентилятор: Lo		ОХЛАЖДЕНИЕ 28°C Вентилятор: Lo		
Tue	Программа 1 ВКЛ. 5:30	Изменить настройки	Программа 2 ВЫКЛ. 12:00	ВКЛ.		Программа 3 ВКЛ. 17:00			Программа 4 ВЫКЛ. 22:00
	ОХЛАЖДЕНИЕ 27°C Вентилятор: AUTO		AUTO 27°C Вентилятор: Me		ОСУШЕНИЕ 26°C		ОХЛАЖДЕНИЕ 28°C Вентилятор: Lo		
Wed ~ Fri		ВКЛ.	Программа 1 выкл. 10:00	ВКЛ.		Программа 2 ВЫКЛ. 14:00	Программа 3 ВКЛ. 18:00		Программа 4 ВЫКЛ. 22:00
	ОХЛАЖДЕНИЕ 28°C Вентилятор: ULo		осушение 25°C		осушение 25°C		ОХЛАЖДЕНИЕ 28°C Вентилятор: ULo		
Sat		Программа 1 ВКЛ. 7:30	Изменить настройки	Программа 2, 3 Нет установки		Изменить настройки			Программа 4 ВЫКЛ. 22:00
	ОХЛАЖДЕНИЕ 26°C Вентилятор: Hi		ОХЛАЖДЕНИЕ 25°C Вентилятор: Hi		ОХЛАЖДЕНИЕ 28°C Вентилятор: ULo		ОХЛАЖДЕНИЕ 28°C Вентилятор: ULo		
Sun		Программа 2 ВКЛ. 7:30	ВЫКЛ.	Программа 1 вкл. 12:00			Программа 3 ВКЛ. 19:00		Программа 4 ВЫКЛ. 22:00
	ОХЛАЖДЕНИЕ 28°C Вентилятор: Hi		ОХЛАЖДЕНИЕ 28°C Вентилятор: Hi		ОХЛАЖДЕНИЕ 28°C Вентилятор: ULo		ОХЛАЖДЕНИЕ 27°C Вентилятор: ULo		

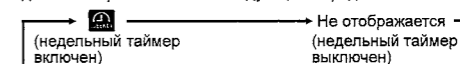
#### Установка недельный таймер ON/OFF (вкл./выкл.)

■ Функция недельный таймер включается/выключается кнопкой WEEKLY (недельный).



### 1 Нажмите кнопку WEEKLY (недельный).

Функция недельный таймер начинает действовать. Каждый раз при нажатии кнопки WEEKLY (недельный), индикация на дисплее переключается в следующем порядке:

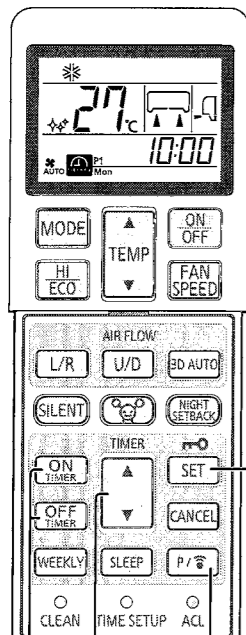


Когда включена функция недельный таймер, загорается (желтый) индикатор таймера на кондиционере. После замены батареи в пульте дистанционного управления или нажатия переключателя ACL (общий сброс) происходит сброс пульта управления в исходное состояние. Поскольку в исходном состоянии программа функции недельный таймер не задана, задайте программу согласно инструкциям.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция недельный таймер включается/выключается независимо от того, работает ли кондиционер или нет.
- Таймер ON-TIMER (таймер включения) функции недельный таймер действует независимо от того, работает ли кондиционер или нет. Когда наступает установленное время ON-TIMER (таймер включения), пульт дистанционного управления выполняет те или иные действия в соответствии с заданными установками. Индикация на пульте дистанционного управления также переключается в соответствии с заданными установками. После срабатывания таймера ON-TIMER (таймер включения) функции недельный таймер установки можно менять с пульта дистанционного управления. Для таймера ON-TIMER (таймер включения) можно задать следующие установки. Режим работы, скорость вентилятора, направление потоков воздуха, ECONOMY (экономия), 3D AUTO (автоматический 3D), NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь), SILENT (тихий режим). С помощью недельный таймера ON-TIMER (таймер включения) нельзя задействовать функцию комфортного запуска.
- Таймер OFF-TIMER (таймер выключения) функции недельный таймер действует, только когда работает кондиционер. При достижении времени, заданного для таймера OFF-TIMER (таймер выключения), кондиционер останавливается.
- Когда для текущего дня (дня недели) выбрано несколько номеров программ, их выполнение начинается с той, для которой задано самое раннее время.
- Когда работают несколько таймеров (ON-TIMER (таймер включения), OFF-TIMER (таймер выключения) и SLEEP TIMER (таймер спящего режима)), функция недельный таймер не действует даже при достижении времени, заданное таймерами ON-TIMER (таймер включения) или OFF-TIMER (таймер выключения). Функция недельный таймер начинает действовать после прекращения работы нескольких таймеров.
- Таймеры ON-TIMER (таймер включения) или OFF-TIMER (таймер выключения) нельзя установить на одно и то же время в один и тот же день.
- Если WEEKLY TIMER (НЕДЕЛЬНЫЙ ТАЙМЕР) не настраивается на пульте дистанционного управления, индикатор TIMER (ТАЙМЕРА) не включается, даже если нажата кнопка недельного таймера WEEKLY (НЕДЕЛЬНЫЙ), и на пульте дистанционного управления отображается

## Режим настройки <Индивидуальные установки>



6  
2,4  
1  
3,5

Задавайте настройки после установки текущего дня недели и времени.

**1** Нажмите кнопку PROGRAM (программа).  
Мигает и индикация текущего дня недели.

**2** Нажмите кнопку “▲ или ▼ (TIMER)” (“▲ или ▼ (таймер)”).  
Выберите день недели, для которого нужно выполнить резервирование.  
При каждом нажатии этой кнопки ▲ индикация меняется в следующей последовательности:  
→ Mon → Tue → Wed → ... → Sun → Отображение всех дней недели  
При каждом нажатии этой кнопки ▼ индикация меняется в следующей последовательности:  
→ Mon → Отображение всех дней недели → Sun → Sat → ... → Tue

**3** Нажмите кнопку SET (установить).  
Определяется день недели, и мигает номер программы.

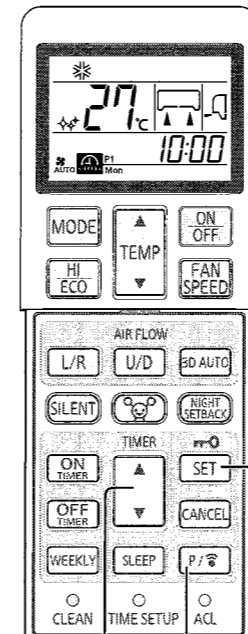
**4** Нажмите кнопку “▲ или ▼ (TIMER)” (“▲ или ▼ (таймер)”).  
Выберите номер программы.  
При каждом нажатии этой кнопки ▲ индикация меняется в следующей последовательности:  
→ P1 → P2 → P3 → P4  
При каждом нажатии этой кнопки ▼ индикация меняется в следующей последовательности:  
→ P1 → P4 → P3 → P2

**5** Нажмите кнопку SET (установить).  
Когда не задано никаких установок (ON-TIMER (таймер включения) или OFF-TIMER (таймер выключения)), индикаторы таймеров и мигают одновременно.  
Когда установки заданы (ON-TIMER (таймер включения) или OFF-TIMER (таймер выключения)), индикатор таймера или отображается постоянно.

**6** Нажмите кнопку ON-TIMER или OFF-TIMER.  
Определен таймер ON-TIMER (таймер включения) или OFF-TIMER (таймер выключения) и индикация времени мигает.

Выбран таймер ON-TIMER (таймер включения)

Выбран таймер OFF-TIMER (таймер выключения)



7 10  
8,9,10

**7** Нажмите кнопку “▲ или ▼ (TIMER)” (“▲ или ▼ (таймер)”).  
Установите время.  
При каждом нажатии этой кнопки ▲ индикация меняется в следующей последовательности:  
→ 0:00 → 0:10 → 0:20 → ... → 1:00 → 1:10 → (Элементы по десять минут)  
При каждом нажатии этой кнопки ▼ индикация меняется в следующей последовательности:  
→ 0:00 → 23:50 → 23:40 → ... → 23:00 → 22:50 → (Элементы по десять минут)  
Если выбран ON-TIMER (таймер включения), перейдите к шагу 8.  
Если выбран OFF-TIMER (таймер выключения), перейдите к шагу 9.

**8** Задайте установки требуемых операций.  
Когда выбран таймер ON-TIMER (таймер включения), можно изменять режим работы, скорость вентилятора и направления потока и задавать функции ECONOMY (экономия), SILENT (тихий режим) или NIGHT SETBACK (понижение температуры).

**9** Нажмите кнопку SET (установить).  
Время задано и теперь мигает и .

**10** Кнопка PROGRAM (программа) или кнопка SET (установить).  
Когда нажата кнопка PROGRAM (программа), настройки отправляются в кондиционер. Поскольку для передачи требуется 3 секунды, направьте пульт дистанционного управления на приемник сигнала от пульта дистанционного управления на внутреннем модуле в течение всего этого периода времени.  
После приема установок, будет подан сигнал зуммера (пип, пип, пип).  
Когда нажата кнопка SET (установить), выбор установок продолжается, начинается с шага 2.

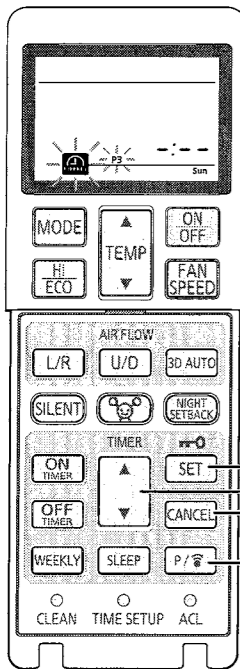
## Режим настройки <Общие установки>

■ Задайте одинаковые установки для программы с одним и тем же номером на все дни недели. На шаге 2 в приведенных выше инструкциях выберите “all of the days of the week” (все дни недели). Когда для этого же самого номера программы имеются индивидуальные установки, они будут перезаписаны.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в режиме настройки в течение 60 секунд не производится никаких действий, произведенные до сих пор изменения установок становятся недействительными и происходит выход из режима настроек. Индикация и все номера программ (P1, P2, P3 и P4) последовательно мигают в течение 10 секунд. (Это мигание может не наблюдаться, если происходит выход из режима настроек при настройке только одной программы.)
- После выбора установок в режиме настроек направьте пульт дистанционного управления на кондиционер и нажмите кнопку PROGRAM (программа). В этом случае убедитесь в том, что зуммер кондиционера подает тройной звуковой сигнал (пип, пип, пип). Если зуммер кондиционера не подает сигнала, снова перейдите в режим настроек, нажав кнопку PROGRAM (программа), и проверьте наличие сигнала зуммера.

## Как отменить настройки <Индивидуальные настройки>

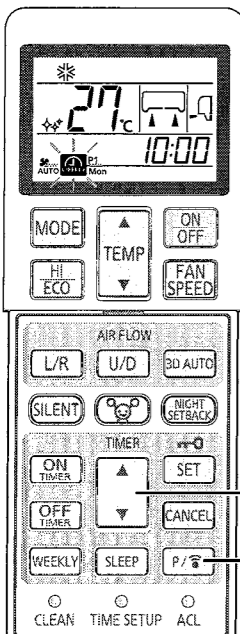


- 1** Нажмите кнопку PROGRAM (программа).  
Мигает значок и индикация текущего дня недели.
- 2** Нажмите кнопку “▲ или ▼ (TIMER)” (“▲ или ▼ (таймер)”).  
Выберите день недели, для которого нужно выполнить отмену.
- 3** Нажмите кнопку SET (установить).  
Определяется день недели, и мигает номер программы.
- 4** Нажмите кнопку “▲ или ▼ (TIMER)” (“▲ или ▼ (таймер)”).  
Выберите номер программы, для которого нужно выполнить отмену. При выполнении операции отмены не нажимайте кнопку SET (установить). Если нажать кнопку SET (установить), произойдет переключение в режим установки.
- 5** Нажмите кнопку CANCEL (отмена).  
Установки для ON- или OFF-TIMER (таймер включения или выключения) отменяются, и в поле времени отображается --:--.
- 6** Нажмите кнопку PROGRAM (программа).  
Когда нажата кнопка PROGRAM (программа), настройки отправляются в кондиционер. После приема установок, будет подан сигнал зуммера (пип, пип, пип). Установки для каждой из программ отменяются. Выполните указанную выше операцию для каждой программы, которую нужно отменить.

## Как отменить настройки <Общие настройки>

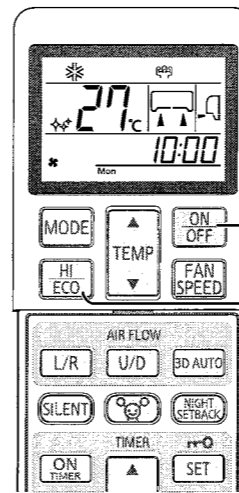
- Если для программы с одним и тем же номером заданы одинаковые установки на все дни недели задана, можно выполнить удаление этих общих установок. На шаге 2 в приведенных выше инструкциях выберите “all of the days of the week” (все дни недели). Начиная с шага 3, процедура выполняется так же, как описано выше.
- Если индивидуальные установки были изменены или удалены после выполнения общих установок, как описано на стр. 53, что вызвало различия между установками для разных дней недели, удаление общих настроек не допускается.

## Режим подтверждения



- Установки функции недельный таймер можно подтвердить.
- 1** Нажмите кнопку PROGRAM (программа) и удерживайте ее не менее 3 секунд.  
Мигает значок и отображаются установки.
  - 2** Нажмите кнопку “▲ или ▼ (TIMER)” (“▲ или ▼ (таймер)”).  
Выберите день недели и номер программы, которые нужно подтвердить. Отображение начинается с текущего дня недели. Для программы без установок отображается --:--. Если режиме подтверждения будет нажата кнопка PROGRAM (программа), выполняется переход в режим настроек.
- |                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Mon                          | P1 → P2 → P3 → P4 |
| Tue                          | P1 → P2 → P3 → P4 |
| ...                          |                   |
| Sun                          | P1 → P2 → P3 → P4 |
| Отображение всех дней недели | P1 → P2 → P3 → P4 |
- Операция отмены**  
Выйти из режима подтверждения можно, нажав кнопку ON/OFF (вкл./выкл.), CANCEL (отмена) или SET (установить).
- ПРИМЕЧАНИЕ**  
Если в течение 60 секунд в режиме подтверждения не выполняется никаких действий, происходит выход из режима подтверждения.

## Работа режимов HIGH POWER/ECONOMY (повышенная мощность/экономия)



- 1** Нажмите кнопку ON/OFF.
- 2** Нажмите кнопку HI/ECO (повышенная мощность/экономия).
  - Когда устройство работает в автоматическом режиме (AUTO), режиме охлаждения (COOL) или отопления (HEAT) При каждом нажатии кнопки HI/ECO (повышенная мощность/экономия) индикация меняется в следующей последовательности:
 

→ → Не отображается (Работа в нормальном режиме)
  - В режиме работы DRY (осушение) или при использовании таймеров ON-TIMER + OFF-TIMER (таймер включения + таймер выключения) При каждом нажатии кнопки HI/ECO (повышенная мощность/экономия) индикация меняется в следующей последовательности:
 

→ Не отображается (Работа в нормальном режиме)

### Работа с HIGH POWER (ВЫСОКОЙ МОЩНОСТЬЮ)

Нажатие кнопки HI/ECO повышает интенсивность работы и инициирует повышение эффективности охлаждения или обогрева в течение 15 минут. На пульте дистанционного управления отображается и индикатор FAN SPEED (скорость вентилятора) исчезает.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме работы с высокой мощностью (HIGH POWER) температура в помещении не контролируется. Когда в комнате станет слишком холодно или жарко, снова нажмите кнопку HI/ECO (повышенная мощность/экономия) для отключения работы режима HIGH POWER (повышенная мощность).
- Режим HIGH POWER (повышенная мощность) недоступен при выполнении операции DRY (осушение) или при использовании таймеров ON-TIMER + OFF-TIMER (таймер включения + таймер выключения).
- Когда режим HIGH POWER (повышенная мощность) устанавливается после настройки таймера ON-TIMER (таймер включения), работа в режиме HIGH POWER (повышенная мощность) начинается с установленного времени.
- После работы в режиме HIGH (высокая мощность) вы можете услышать звук перетекающего хладагента.
- После начала работы следующих операций режим HIGH POWER (повышенная мощность) будет отключен.
  - ① Когда еще раз будет нажата кнопка HI/ECO. (Текущий режим работы изменится на ЭКОНОМНЫЙ)
  - ② Когда будет изменен режим работы.
  - ③ Через 15 мин. после начала работы с высокой мощностью.
  - ④ При нажатии кнопки 3D AUTO.
  - ⑤ После нажатия кнопки SILENT (тихий режим).
  - ⑥ После нажатия кнопки NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь).
- Не функционирует, если кондиционер отключен.

### Работа в ECONOMY (ЭКОНОМНОМ РЕЖИМЕ)

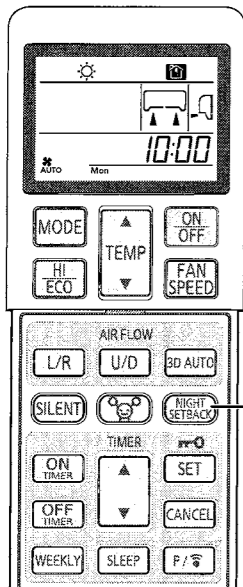
Нажатие кнопки HI/ECO активирует режим работы с пониженным потреблением энергии для предотвращения чрезмерного охлаждения или перегрева. Устройство поддерживает температуру на 1,5°C выше установленной во время охлаждения или на 2,5°C ниже во время отопления. На пульте дистанционного управления отображается и индикатор FAN SPEED (скорость вентилятора) исчезает.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Устройство перейдет в режим ECONOMY (экономия) при следующем запуске, в случае если:
  - ① Кондиционер остановлен с помощью кнопки ON/OFF (вкл./выкл) при работе режима ECONOMY (экономия).
  - ② Кондиционер остановлен таймерами SLEEP (таймер сна) или OFF-TIMER (таймер выключения) при работе режима ECONOMY (экономия).
  - ③ Была завершена операция CLEAN (очистка) или ALLERGEN CLEAR (удаление аллергенов).
- После начала работы следующих операций режим ECONOMY (экономия) будет отключен.
  - ① Когда еще раз будет нажата кнопка HI/ECO.
  - ② Когда режим сушки (DRY) будет изменен на режим вентиляции (FAN).
  - ③ После нажатия кнопки NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь).
- Не функционирует, если кондиционер отключен.

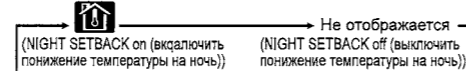
## Работа в режиме NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь)

В холодное время года температуру в помещении можно поддерживать на комфортном уровне в отсутствии людей, ночью, и когда помещение не посещается. Кондиционер поддерживает постоянную температуру на уровне приблизительно 10°C.



### 1 Нажмите кнопку NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь).

При каждом нажатии кнопки NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь) индикация меняется в следующей последовательности:



#### Операция отмены

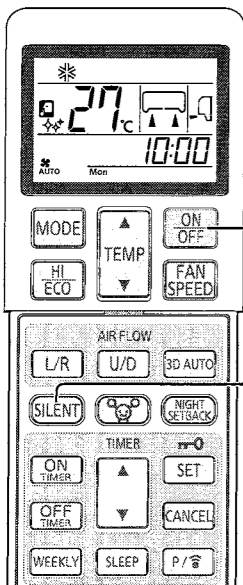
Нажмите кнопку NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь) или кнопку MODE (режим), чтобы отключить индикацию функции NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь) кондиционер поддерживает температуру на уровне приблизительно 10°C.
- В режиме NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь) установка температуры недоступна.
- Поскольку температура в помещении может несколько меняться, рекомендуется использовать этот режим, когда в помещении никого нет.
- В режиме понижения температуры в ночное время (кнопка NIGHT SETBACK) настройка работы с HIGH POWER (ВЫСОКОЙ МОЩНОСТЬЮ) и в ECONOMY (ЭКОНОМНОМ РЕЖИМЕ) невозможна.
- При нажатии в режиме NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь) кнопки NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь) выполняется переход в тот режим, который был установлен непосредственно перед включением режима NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь).

## Работа в режиме SILENT (тихий режим)

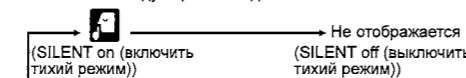
Когда выбран режим SILENT (тихий режим), устройство работает тише, поскольку снижается уровень шума от наружного модуля. Если кондиционер выключен, начните с шага 1. Если кондиционер включен, начните с шага 2.



### 1 Нажмите кнопку ON/OFF.

### 2 Нажмите кнопку SILENT (тихий режим).

Когда установлен режим работы AUTO (авто), COOL (охлаждение), HEAT (отопление) или NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь) При каждом нажатии кнопки SILENT (тихий режим) индикация меняется в следующей последовательности:



#### Операция отмены

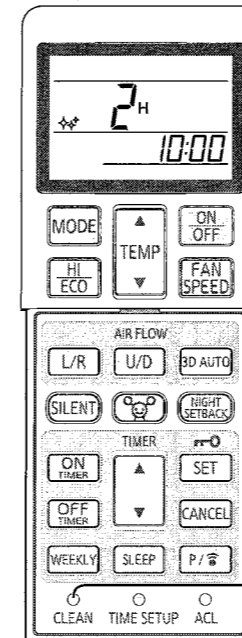
Нажмите кнопку SILENT (тихий режим), чтобы индикация SILENT (тихий режим) исчезла.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В режиме SILENT (тихий режим) максимальная производительность охлаждения и отопления снижается.
- Функция SILENT (тихий режим) нельзя задействовать в режиме DRY (осушение) и FAN (вентилятор).
- В следующих случаях кондиционер возобновляет работу в режиме SILENT (ТИХИЙ) при его включении.
  - Когда кондиционер работал в режиме SILENT (тихий режим) и был остановлен кнопкой ON/OFF (вкл./выкл.).
  - Когда кондиционер работал в режиме SILENT (тихий режим) и был остановлен при переходе в режим SLEEP (спящий режим) или при срабатывании таймера OFF-TIMER (таймер выключения).
  - Была завершена операция CLEAN (очистка) или ALLERGEN CLEAR (удаление аллергенов).
- Не функционирует, если кондиционер отключен.
- Уровень шума наружного модуля в некоторых условиях может не уменьшаться.

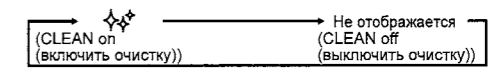
## Работа режима SELF CLEAN (самоочистка)

Операция очистки (CLEAN) должна быть выполнена после работы устройства в автоматическом режиме, режиме охлаждения (COOL) и сушки (DRY) для удаления влаги из внутреннего устройства, а также для предотвращения возникновения плесени и бактерий.



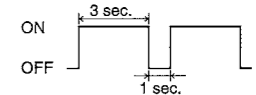
### 1 Для активации режима CLEAN (очистка) нажмите переключатель CLEAN (очистка) кончиком шариковой ручки или подобным предметом.

При каждом нажатии этого переключателя индикация меняется в следующей последовательности:



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Через два часа кондиционер автоматически завершает операцию очистки (CLEAN). Чтобы выключить кондиционер в данный момент, нажмите кнопку ON/OFF.
- Операция CLEAN (очистка) невозможна после завершения работы режимов HEAT (отопление), FAN (вентиляция), OFF-TIMER (таймер выключения), SLEEP (таймер спящего режима) и ALLERGEN CLEAR (удаление аллергенов).
- Во время операции очистки вентилятор внутреннего устройства работает около двух часов.
- Индикатор RUN горит во время выполнения операции очистки (CLEAN).



- При нажатии кнопки SLEEP (спящий режим), кнопки ALLERGEN CLEAR (удаление аллергенов) или кнопки NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь) в режиме CLEAN (очистка) происходит отмена операции CLEAN (очистка) с переходом соответственно в режим SLEEP (спящий режим), ALLERGEN CLEAR (удаление аллергенов) или NIGHT SETBACK (понижение температуры на ночь).
- Эта функция не предназначена для удаления плесени, микробов или грязи, скопившихся на приборе.

## Функция автоматического перезапуска

Что такое функция автоматического перезапуска?

- Функция перезапуска запоминает состояние работы кондиционера непосредственно перед аварийным отключением питания, а затем, при возобновлении подачи питания, автоматически возобновляет работу, с теми же режимами, что и до отключения.
- Следующие установки будут отменены:
  - Установки таймера
  - Работа в режиме HIGH POWER (высокой мощности)

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция перезапуска включена, когда кондиционер отгружается с завода. Проконсультируйтесь у Вашего дилера, если эту функцию следует отменить.
- При сбое подачи энергии установленное значение таймера отменяется. Когда подача энергии возобновится, переустановите таймер.

## Советы по эффективной эксплуатации

Для удобства и эффективности пользования прибором пожалуйста соблюдайте следующие рекомендации.

<p><b>Устанавливайте подходящую температуру в помещении.</b> Чрезмерно высокая или низкая температуры наносят вред вашему здоровью и впустую расходуют электроэнергию.</p>	<p><b>Регулярно чистите фильтр воздуха.</b> Засоренный фильтр блокирует воздушный поток и снижает эффективность работы кондиционера.</p>	<p><b>Избегайте прямых солнечных лучей и сквозняков.</b> В режиме охлаждения защищайтесь от прямых солнечных лучей, закрывая занавески и оконные жалюзи. Держите закрытыми окна и двери, за исключением ситуаций проветривания.</p>
<p><b>Правильно регулируйте направление воздушного потока.</b> Для обеспечения постоянной температуры в помещении регулируйте направление воздушного потока по вертикали и горизонтали.</p>	<p><b>Включайте прибор только по мере необходимости.</b> Правильно используйте таймер для работы прибора в нужное время.</p>	<p><b>При работе режима охлаждения держите источники тепла подальше.</b> По возможности держите источники тепла вне помещения.</p>

# Уход за прибором

## Перед чисткой

Отключите источник питания.



• Не допускайте попадания воды.

Опасность поражения электротоком.

Протирайте прибор мягкой сухой тряпочкой.



- Не прикасайтесь к алюминиевым пластинам радиатора теплообменника.
- Устойчиво расположитесь на стремянке или другом неподвижном предмете во время удаления приточной панели и фильтра.

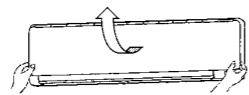
Запрещается использовать следующие вещества:

- Горячая вода (40°C или выше) Она может вызвать деформацию прибора или его обесцвечивание.
- Бензин, растворитель, эфир или полировочные средства и т.д. Их использование может деформировать прибор или оставить на нем царапины.

## Во время рабочего сезона

Чистка фильтра воздуха Стандартная периодичность - один раз в две недели

- 1** Снимите фильтр воздуха
- Потянув на себя, поднимите панель воздухоприемника.
  - Осторожно возьмитесь за ручки по обеим сторонам, и, немного приподняв, снимите панель, потянув ее на себя.

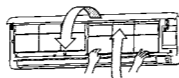


- 2** Чистка
- Если фильтр сильно загрязнен, промойте его теплой водой (прибл. 30°C) и тщательно просушите.

- ⚠ ОСТОРОЖНО**
- Запрещается промывать фильтр кипятком.
  - Запрещается сушить фильтр над открытым огнем.
  - Снимайте фильтр осторожно.



- 3** Установите фильтр воздуха на место
- Крепко удерживая фильтр с обеих сторон, как показано на рисунке справа, вставьте его до упора.
  - Эксплуатация кондиционера без воздушного фильтра приведет к загрязнению прибора и нанесению ущерба.

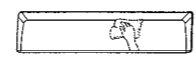


Чистка прибора

- Протирайте прибор мягкой, сухой тряпочкой или используйте пылесос.
- Если прибор сильно загрязнен, протрите его тряпочкой, смоченной в теплой воде.

Очистка воздушной приточной панели

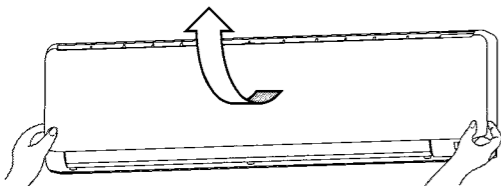
- Удаление, установка воздушной приточной панели.
- Панель можно промывать в воде. После промывки водой удалите влагу с панели и просушите под прямым солнечным светом.



## Как открывать и закрывать панель воздухоприемника

Открывание

Поставив пальцы в углубления по обеим сторонам панели, потяните ее на себя таким образом, чтобы она открылась под углом приблизительно в 60 градусов.



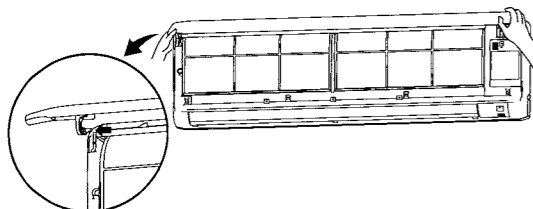
Закрывание

Равномерно нажимайте на панель с обеих сторон, а затем слегка нажмите по центру панели.

## Снятие, установка панели воздухоприемника

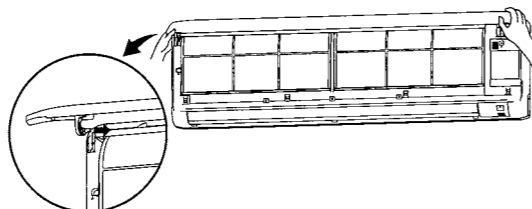
Снятие

При снятии панели воздухоприемника для внутренней очистки или других целей, откройте ее на угол в 80 градусов, после чего потяните на себя.



Установка

Закрепите верхний край панели воздухоприемника путем легкого нажатия на нее, а затем закройте панель.



## ПРИМЕЧАНИЕ

Засорение воздушного фильтра пылью и т.д. отрицательно влияет на работу прибора в режимах охлаждения/отопления, и при этом повышается уровень шума. Загрязнение может также привести к излишнему потреблению электроэнергии. Пожалуйста регулярно чистите фильтр воздуха.

## В конце сезона

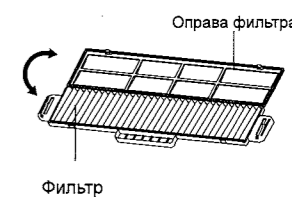
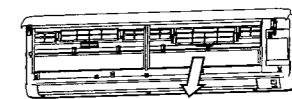
- 1** Включите вентилятор на 2-3 часа.  
Просушите внутренние детали прибора.
- 2** Остановите устройство и отключите источник питания.  
Когда устройство не выполняет какие-либо операции, оно потребляет приблизительно 4 Вт. Отключение источника питания позволит сэкономить потребление энергии и затраты.
- 3** Прочистите фильтры воздуха и установите их на место.
- 4** Прочистите внутренний и наружный приборы.
- 5** Извлеките батарейки из пульта дистанционного управления.

## В начале сезона

- 1** Убедитесь в том, что провод заземления не оборван и не отключен.
- 2** Убедитесь в отсутствии коррозии или ржавчины на монтажном основании наружного модуля.
- 3** Убедитесь в отсутствии предметов, которые могут препятствовать движению воздушного потока в области входных и выходных воздушных отверстий на внутреннем и наружном модуле.
- 4** Включите источник питания.
- 5** Вставьте батарейки в пульт дистанционного управления.

## Установка, осмотр и замена фильтра очистки воздуха

1. Откройте приточную панель и выньте воздушные фильтры. Стр. 58
2. Выньте крепления вместе с установленным в них фильтром очистки воздуха из кондиционера.
3. Выньте фильтр удаления аллергенов (светло-оранжевый) из оправы и осмотрите его. Для очистки фильтра удаления аллергенов от пыли или грязи используйте пылесос. Замените фильтр удаления аллергенов, если его невозможно очистить или он использовался более 1 года. (Фильтр удаления аллергенов необходимо заменять 1 раз в год. Однако действительное время замены может отличаться в зависимости от условий эксплуатации фильтра).
4. Установите фильтр очистки воздуха в крепления и поместите крепления в кондиционер.
5. Установите воздушные фильтры и закройте приточную панель. Стр. 58



## ПРИМЕЧАНИЕ

- Фильтр удаления аллергенов и фотокаталитический моющийся дезодорирующий фильтр могут устанавливаться с правой или с левой стороны кондиционера воздуха.
- Фильтр удаления аллергенов необходимо устанавливать светло-оранжевой стороной вперед.

## ⚠ ОСТОРОЖНО

- Теплообменник может травмировать ваши пальцы.
- Используйте устойчивую лестницу или другую устойчивую опору при съеме панели воздухоприемника и фильтров.

Для получения нового фильтра очистки воздуха обратитесь к Вашему дилеру.

Элемент	Функция	Цвет
Фильтр удаления аллергенов	Энергия энзимов используется для снижения количества аллергенов, накапливающихся на фильтре.	Светло-оранжевый
Фотокаталитический моющийся дезодорирующий фильтр	Источники неприятных запахов уничтожаются на фильтре в результате дезодорирующего эффекта.	Оранжевый

# Советы по установке кондиционера

## Подходящее место для установки

- Не ставьте перед внутренним модулем какие-либо препятствия, которые могут воспрепятствовать нормальной вентиляции и работе кондиционера.
- Не устанавливайте устройство в следующих местах:
  - В местах, где существует опасность утечки воспламеняющихся газов.
  - В местах значительного разбрызгивания масла.
- Где возможны поломки, связанные с установкой прибора рядом с минеральным источником, генерирующим сернистые газы или на морском курорте, подверженном воздействию морских ветров. Проконсультируйтесь у Вашего дилера.
- Кондиционер воздуха и пульт дистанционного управления должны находиться на расстоянии как минимум 1 м от телевизора или радиоприемника.
- Проводите дренаж жидкости, полученной в результате осушения воздуха, из внутреннего прибора в месте, где влага отводится полностью.

## Следите за уровнем рабочего шума!

- При установке прибора следите за тем, чтобы место установки смогло выдержать вес прибора и не увеличивало уровень рабочего шума или вибрации. Если существует вероятность того, что вибрация может передаваться по дому, закрепите устройство с помощью виброзащитных прокладок, устанавливаемых между устройством и монтажными деталями.
- Выберите такое место, где холодный или теплый воздух, или шум из внутреннего и наружного модуля не мешают вашим соседям.
- Не оставляйте никаких препятствий рядом с входным и выходным воздушным отверстием внутреннего прибора. Это может привести к неправильному функционированию кондиционера и увеличению уровня рабочего шума.
- Если вы услышите необычный шум во время работы прибора, обратитесь к Вашему дилеру.

## Проверки и уход за прибором

В зависимости от условия эксплуатации внутренние части кондиционера могут загрязниться через несколько лет работы. Загрязнение снижает эффективность работы устройства. В дополнение к обычной чистке рекомендуется проводить проверки и техническое обслуживание. (долговечность исправного кондиционера увеличивается)

- Для проведения проверок и технического обслуживания обратитесь к Вашему дилеру или дистрибьютору. (За предоставление этих услуг взимается плата).
- Мы рекомендуем проводить проверки и техническое обслуживание вне рабочего сезона.
- Если шнур питания данного прибора поврежден, его замена должна производиться ремонтной организацией, назначенной заводом-изготовителем, так как в данном случае необходим специальный инструмент.

# Возможные неисправности и способы их устранения

Перед тем, как вызвать сервисную службу, пожалуйста, произведите следующие проверки.

### Кондиционер не работает.

Возможно, выключен выключатель питания?



Установлен ли таймер в положение "ON"?



Возможно, произошло отключение электроснабжения или перегорел предохранитель?



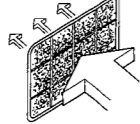
Если кондиционер воздуха не работает должным образом после того, как Вы произвели указанные слева проверки, или если у Вас остаются сомнения после ознакомления с информацией на странице 61, или если присутствуют симптомы, описанные на странице 62, отключите питание и обратитесь к своему дилеру.

### Слабое охлаждение или отопление

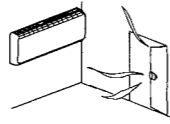
Установили ли Вы термостат на подходящую температуру?



Чист ли фильтр воздуха? (Не засорен?)

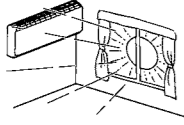


Возможно, Вы забыли закрыть двери или окна?

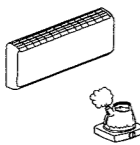


### Слабое охлаждение

Возможно в помещение проникают прямые солнечные лучи?



Возможно, в помещении работает источник тепла?



Возможно, в помещении слишком много людей?



В этом кондиционере используется альтернативный хладагент (R410A). Когда вы обращаетесь к вашему дилеру для проведения обслуживания или осмотра, обязательно объясните причину своего обращения.

# Примечание

## Воздушный поток

При запуске режима HEATING (отопление) отсутствует воздушный поток. Лампочка RUN медленно мигает (1,5 сек. ВКЛ, 0,5 сек. ВЫКЛ.)	Выход воздуха остановлен с тем, чтобы предотвратить выдувание холодного воздуха до того момента, пока не прогреется теплообменник. (от 2 до 5 минут) (программа HOT KEEP (поддержание температуры обогрева))
Воздух не поступает в течение 5-15 минут или не нагревается при работе режима HEATING (отопление). Лампочка RUN медленно мигает (1,5 сек. ВКЛ, 0,5 сек. ВЫКЛ.)	При низкой уличной температуре и высокой влажности прибор иногда автоматически выполняет операцию размораживания. Пожалуйста подождите. В процессе размораживания из наружного прибора иногда капает вода или выходит пар.
При запуске режима DRY (высушивание) отсутствует воздушный поток. (Лампочка RUN горит)	Вентилятор внутреннего прибора может останавливаться для предотвращения повторного испарения извлеченной влаги и для сбережения электроэнергии.

## Шум

Слышен слабый булькающий звук.	Этот звук вызван циркулированием хладагента внутри прибора.
Слышно слабое потрескивание.	Оно вызвано тепловым расширением или сжатием.
Вы слышите шипенье или щелкающий звук.	Это является следствием работы клапана управления хладагента или электрических компонентов.
Из внешнего блока слышится свистящий шум.	Шум говорит об увеличении или уменьшении скорости вращения компрессора.
Иногда при включении кондиционера в течение непродолжительного времени слышится шипенье.	Это связано с прекращением работы другого внутреннего блока.

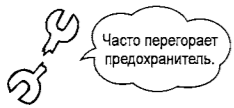

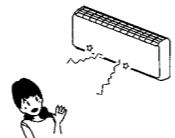
## Другое

Устройство не удается запустить сразу же после его остановки. 	Перезапуск заблокирован на 3 минуты после того, как вы остановили работу устройства для его защиты. 
В режиме охлаждения COOL из прибора выходит пар.	Это может происходить при очень высокой комнатной температуре и влажности в помещении. Выход пара прекращается при снижении температуры и уровня влажности.
Можно почувствовать запах.	Воздух, выдуваемый во время работы кондиционера, может пахнуть. Это вызвано попаданием в прибор табачного дыма или косметических средств.
После перерыва в подаче электропитания и его возобновления устройство не запускается.	Если функция автоматического перезапуска не настроена, устройство не перезапустится. Для перезапуска кондиционера воспользуйтесь пультом дистанционного управления.
Не принимаются сигналы с пульта дистанционного управления.	Сигналы с пульта дистанционного управления могут не приниматься в случае, если приемник сигналов на кондиционере попал в зону воздействия прямых солнечных лучей или иного яркого источника света. В этом случае уберите солнечное освещение или ослабьте источник иного освещения.
На выдувных решетках прибора возможно образование влаги.	Если в условиях высокой влажности прибор долгое время не эксплуатировался, на выдувных решетках возможно образование влаги и капание воды.
Вентилятор не может остановиться сразу же после остановки прибора.	Вентилятор внутреннего прибора : Вентилятор не будет останавливаться после 2 часов, если установлена операция очистки (CLEAN). Вентилятор внешнего прибора : Для защиты прибора вентилятор не будет останавливаться в течение приблизительно 1 минуты.
Лампочка RUN будет продолжать гореть, несмотря на то, что работа была остановлена.	Индикатор RUN горит во время выполнения операции очистки (CLEAN). После окончания операции очистки (CLEAN) индикатор погаснет.



# Обратитесь к своему дилеру

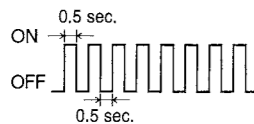
Незамедлительно выключите выключатель питания и обратитесь к Вашему дилеру в любой из нижеописанных ситуаций:

<p>Постоянно перегорает предохранитель или выключатель.</p>  <p>Часто перегорает предохранитель.</p>	<p>Оболочка кабеля потрескалась. Кабель питания сильно нагревается.</p> <p style="text-align: center;"><b>⚠ ОСТОРОЖНО</b></p> <p>Если повредился шнур питания, во избежание несчастного случая обратитесь к Вашему дилеру или квалифицированному инженеру, чтобы заменить шнур.</p>	
<p>Начинаются неполадки в работе телевизора, радиоприемника или иного оборудования.</p> 	<p>Выключатель не включается должным образом.</p> 	<p>Во время работы слышен странный шум.</p> 
<p>При любых ненормальных явлениях немедленно отключите источник питания и вновь включите его через 3 минуты. Устройство продолжает работать ненормально даже после его перезапуска с помощью кнопки ON/OFF (вкл/выкл) на пульте дистанционного управления.</p>	<p>Лампочки RUN (работа) и TIMER (таймер) на дисплее устройства быстро мигают (0,5 сек. ON (вкл) и 0,5 сек. OFF (выкл)) и не работают.</p>	

# О многосоставном кондиционере воздуха

## Совместная работа

- Кондиционеры воздуха не могут одновременно работать в различных режимах, например, один прибор - в режиме Охлаждения ("Cool"), а другой прибор - в режиме Отопления ("Heat").
- При работе в различных режимах тот кондиционер воздуха, который включился в режим первым, получит приоритет, что означает, что другой кондиционер воздуха, включившийся позднее, будет работать в режиме вентиляции.
- В тех случаях, когда Вам необходимо предоставить приоритет кондиционеру, включенному позднее, Вам необходимо либо остановить кондиционер, имеющий приоритет в данный момент, либо сделать так, чтобы режим работы приоритетного кондиционера совпал с режимом работы кондиционера, включенного позднее.
- Если другие внутренние устройства работают в разных режимах, индикатор RUN горит.



## Автоматический режим

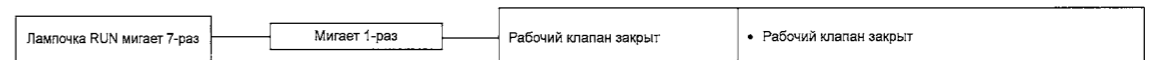
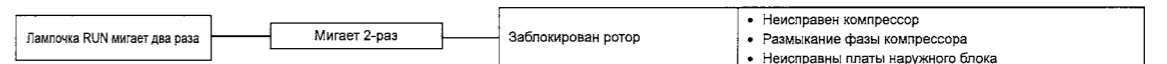
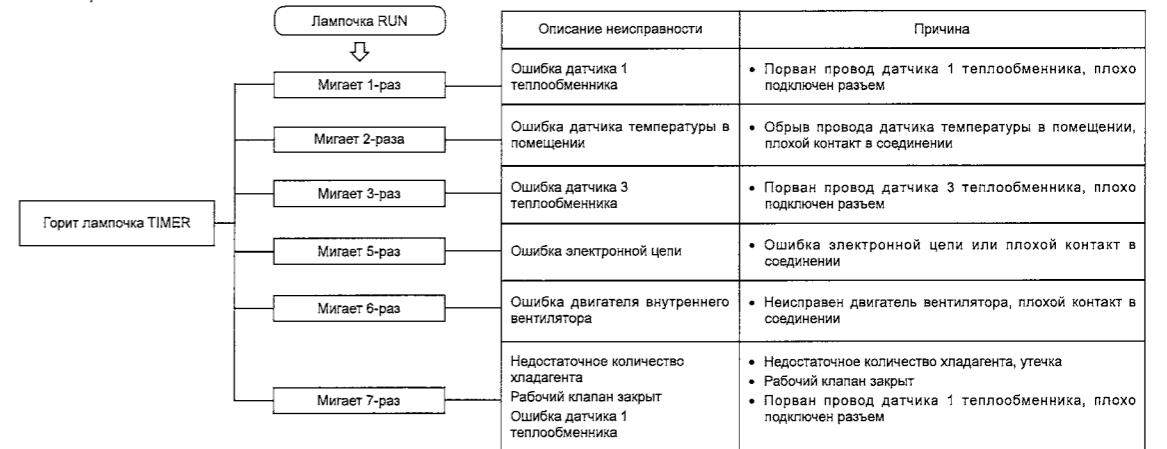
- Когда переключатель режимов на пульте дистанционного управления установлен на автоматический режим ("Auto"), кондиционер воздуха автоматически выбирает Охлаждение ("Cool"), Сушку ("Dry") или Сушку ("Heat") в момент запуска в зависимости от температуры в помещении.
- Во время совместной работы нескольких приборов кондиционера воздуха режимы работы могут автоматически изменяться, реагируя на температуру в различных помещениях; в результате это приведет к остановке наружного прибора. В таком случае необходимо использовать режим ОХЛАЖДЕНИЯ (COOL) или ОТОПЛЕНИЯ (HEAT) вместо АВТОМАТИЧЕСКОГО (AUTO) режима. (Это касается только тех ситуаций, когда используется более, чем один кондиционер воздуха.)

## Операция регенерации хладагента (масляного)

- Если все внутренние приборы не работают в один и тот же продолжительный период времени, производительность охлаждения или обогрева может быть временно снижена. Это происходит вследствие выполнения процесса регенерации хладагента (масляного) в неработающих внутренних приборах. В это время может быть слышен звук потока хладагента в остановленных внутренних приборах.

# Функция самодиагностики

Мы стремимся к постоянному совершенствованию изделий путем установки индикаторов, указывающих на появление каждой из описанных ниже неисправностей:







---

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEMS, LTD.**

16-5 Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 108-8215, Japan  
<http://www.mhi.co.jp/aircon/>

**MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.**

7 Roundwood Avenue, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex, UB11 1AX, United Kingdom  
Tel : +44-20-7025-2750  
Fax: +44-20-7025-2751  
<http://www.mhiae.com/>